身代わり伯爵の冒険 6
原作 清家未森
Mimori SEIKE
漫画 柴田五十鈴
Isuzu SHIBATA
キャラクター原案 なま

身代わり伯爵の冒険 6

CONTENTS

第20話 …… 001
第25話 …… 038
第26話 …… 066
第27話 …… 093
最終話 …… 127
身代わり伯爵妄想劇場（最終回？） …… 171
あとがき（柴田五十鈴） …… 173
あとがき（清家未森） …… 176

STORY

乙女日記のせいでセシリアの密偵と化したミレーユは、シアラン公女マリルーシャの侍女・エレノアの屋行に励んでいた。一方、そんな彼女の身を案じたリヒャルトは、愛故に(?)思わずキツく叱ってしまう。だが、ミレーユに泣かれた上、「説教大臣」という新しい名前までもらうトホホな結果に…。どうしてもすれ違い続ける二人。一方、水面下ではセシリアを巡る陰謀が動いており…？

CHARACTER

ヴィルフリート
アルテマリスの第二王子。優しくミステリアスで、多少腹黒する気がある美少年。

セシリア
アルテマリスの王女。フレッドが迎えとツンデレ御用たる侯爵令嬢。

ジーク
アルテマリスの第一王子。夢は秘密にミレーユを入れること。

フレッド
ミレーユの兄の兄で白百合騎士団の副長。

ミレーユ
下町の名物パン屋の看板娘で天然で貧乏。正体はセシリアの密偵!?

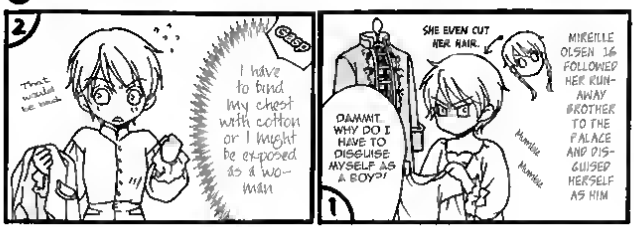
リヒャルト
外見だけど天然属性ミレーユの護衛騎士。

第24話
Transcendence

I HAVE NO RECOLLECTION OF HER...
I RARELY GO TO THE PALACE...
THE PRINCESS'S MAID ELEANOR DALTON,
YOU SAY?
I AM VERY SORRY I OFTEN ACCOMPANIED THEM TO THE PALACE. BUT I CAN REMEMBER NOTHING OF IT
I SEE...
WHAT'S WITH YOU, LEODOR?

THE SUBSTITUTE COUNT 4 PANEL

Illustration ISUZU SHIBATA


2
That would be weird.
GASP
I have to bind my chest with cotton or I might be exposed as a woman
SHE EVEN CUT HER HAIR.
SO
DAMMIT. WHY DO I HAVE TO DISGUISE MYSELF AS A BOY?!
Mumble Mumble
1
MIREILLE OLSEN 16 FOLLOWED HER RUNAWAY BROTHER TO THE PALACE AND DISGUISED HERSELF AS HIM

THE NECKLACE WAS THE REAL DEAL TOO, HUH?
AND...
IT'S OBVIOUS THAT EVEN THOUGH IT'S AN ALIAS, SHE IS CLOSE TO MARIE-LUCIA.
THIS MAID IS TOO FAMILIAR WITH THE CIRCUMSTANCES
THIS SHOULDN'T SOMEONE KEEP A CLOSE EYE ON HER?
FRED AND CAIN ALREADY TOOK CARE OF THAT
...JUST...
SOMEHOW ELEANOR HAS BECOME AWARE OF HER HIGHNESS.
I'M ANXIOUS WHEN I CAN'T BE NEAR HER HIGHNESS.
AT THE MOMENT, MIREILLE IS BY HER SIDE AND TALKING WITH HER, RIGHT?

I FELT GUILTY FOR MISTAKING HER FOR A SECOND
Seems like I'm being avoided, did I do something..?
COMING THERE THE AWKWARD CONDITION AT THAT MOMENT
Super preacher!!!

ASHWICK
HER EXPRESSION CLIMBING TREES WHILE WEARING A DRESS AND RUNNING AROUND IN THE GARDEN WITH BARE FEET
...
THEY'RE ALSO ABOUT THE SAME AGE
SHE LOOKS VERY MUCH LIKE LADY SARA WHEN SHE'S DRESSED LIKE A WOMAN RIGHT?
I'M SORRY
IT'S ALL RIGHT
I'VE THOUGHT THE SAME THING
IT WAS JUST NOSTALGIC
That's why
THOSE TWO ARE TOTALLY DIFFERENT PEOPLE.
I KNOW THAT MUCH.

LUBELLUM
WERE YOU DRINKING LAST NIGHT BY ANY CHANCE?
BY THE WAY YOU LOOK A BIT PALE
It had more effect than I thought
PLEASE LET THAT MATTER REST
I'm best
IT LOOKS LIKE A BROTHEL, MAYBE I SHOULD INFILTRATE IT
THE STORE ELEANOR WENT INTO

WELL, WELL, WHAT A COINCIDENCE, MISS MIREILLE
Pat
Smile
AH...
YOU'RE UMM, MR THOMAS FROM LAST TIME
THANK YOU FOR RETRIEVING MY WALLET THE OTHER DAY
IF YOU WANT TO GO INTO THIS SHOP, I CAN TAKE YOU WITH ME AS A THANK YOU!
Smile
Smile
DIRTY OLD MAN! THIS IS NO TIME TO HIT ON WOMEN!!!
AH... UHM...
AH!

Trans-vestite!!!
Chopping board!!!
Eh?
RICHARD CAME?
WHAT DOES KIDNAPPED MEAN?
Tatarny Eve's Burning any changed dunce?
LEAVING THAT ASIDE WE HAVE TO FIND RICHARD QUICKLY
BY WHICH LOVE-STRICKEN WOMAN MIGHT HE BE KIDNAPPED TODAY?
Scream
WHO'S A TRANSVES-TITE?! YOU SHORT, LITTLE GIRL!!!
Scream
I DON'T NEED TO BE CALLED THAT BY YOU! WITH YOUR FAKE BREASTS!!!
Scream
Are you blind? There is no way a handsome man like him wouldn't be popular!
HR
RA
I MEAN, IS RICHARD THIS POPU-LAR?
OH, YOU TWO KNOW EACH OTHER?

Hmph
RUDY, DO YOU REALLY LOVE RICHARD?
WELL, I PREVENTED EVERYTHING SO HE MIGHT HAVE NOT REALIZED IT
I MEAN MEN?
...IT'S NOT THAT I PARTICULARLY LIKE MEN. I JUST DISLIKE WOMEN.
THEN WHY DO YOU DRESS LIKE A WOMAN
BUUT WHY IT'S A HOBBY! GOT A PROB LEM WITH THAT?
IT'S BECAUSE I WAS THE FIRST ONE TO FIND RICHARD
FIND HIM?
I HAVE A DUTY TO PROTECT MY "LITTLE BRO-THER" UNTIL THE END

Next time you talk about me, I'll kill you!!
Shut up!
Are you much older?
By the way, are you older than Richard?
AH, JUST WHEN YOU'RE TALKING ABOUT HIM.

THIS IS THE SEAMSTRESS, STELLA
RICHARD SAVED HER ABOUT THREE YEARS AGO FROM THE ROADSIDE SINCE THEN, SHE ALWAYS SUMMONS HIM
EVEN SHE'S ONLY A THIRTEEN YEAR OLD CHILD
NO WAY SHE IS! IDIOT!
SOMEHOW SHE'S WAY YOUNGER THAN I EXPECTED
THIS PERSON IS RICHARD'S LOVER?

THERE'S NO WAY... THAT RICHARD IS INTERESTED IN LITTLE GIRLS...
HOO, COMING TO THE BROTHEL STREET AND HAVING A SECRET MEETING WITH A LITTLE GIRL, WHAT A CONNOISSEUR
YES, TWO MONTHS HAVE ALREADY PASSED
SO... THIS FRIEND HAS GONE MISSING?
HM...
SHE'S VERY POPULAR IN THE SHOP, TOO
HER HAIR HAS A REDDISH CHESTNUT COLOR SHE'S A FAIRLY BEAUTIFUL WOMAN
NINA WAS MEETING WITH SOME SUSPICIOUS PEOPLE, SO I'M WORRIED
JUST TO BE SURE, LET'S TELL A PUBLIC OFFICER
WHAT ABOUT HER CHARACTERISTICS?
I SEE
AH, YOU DON'T SEEM TO BE INTERESTED

HOW DARE THAT SHITTY KID LEER AT RICHARD!!"
GLARE
DON'T YOU THINK IT'S A WASTE?
EVERYTIME YOU COME TO LUBELLUM, YOU GO BACK HOME WITHOUT PLAYING A LITTLE
RUDY! YOU'RE TOO LOUD, AND YOU CHANGED TO MALE LANGUAGE!!!
There's no way a kid like you could be his partner!
TN Rudy suddenly drops affixes typical of the very female way of talking he generally uses
SPL
HM?
Richard?!
DRT
Transcendence

Doesn't it look like we were here to spy on his rendezvous?
Choke
COUGH
COUGH
OH NO, NOW WE'RE FOUND OUT!
SHOCK
BARON
TOWARD
WELL, WELL MY GRAND-CHILD.
WHAT A COINCIDENCE TO MEET YOU HERE AT NOON
WHAAAT?
HE'S RICHARD'S GRANDPA?! THAT MEANS HE'S BARON RADFORD?!
YOU DION'T KNOW, AND CAME WITH HIM?
WHAT AM I?
NOT COMING HOME, AND STAYING LONG AT A PLACE LIKE THIS, WHAT A VERY BAD CHILD!
ANYWAYS, DION, I TOLD YOU NOT TO COME TO LU-BELLUM!!!

Walk
Hmm
Let's go home!
IN ANY CASE EVEN THOUGH SHE WAS ATTACKED WHILE HALF-ASLEEP AND SHOUTED THAT IT MADE HER CRY
NOW SHE'S SEEN ME IN A PLACE LIKE THIS
I HEARD MARRIAGE MEETINGS ARE HELD IN THESE PERCENT OF THE SHOPS IN LAUBEL TOWN
RIGHT THE BARON OFTEN VISIT HIS FAVORITE SHOPS
Ho ho ho
NOW,
SEEING MY GRANDCHILD WITH A TROUBLED FACE LIKE THIS MIGHT BE A FIRST
This is the worst...
NO WAY
I DIDN'T TELL ANYBODY ABOUT IT
DRAG
DRAG
I will take you to a safe place, Richard
BEING SEEN BY YOU ON A DATE AT THE PLEASURE QUARTER SEEMS TO BE A BIG SHOCK
Transcendence

BUT IT MADE ME A LITTLE RELIEVED
WE HAVEN'T LIVED TOGETHER SINCE I PUT HIM UNDER YOUR FATHER'S SUPERVISION, THEN HE ENTERED THE BOARDING SCHOOL
THAT HE'S ABLE TO MAKE THAT EXPRESSION MEANS
UNDER SUPERVISION?
DO YOU KNOW ABOUT THE CIRCUMSTANCES THAT MADE RICHARD COME HERE FROM CIARAN?
AFTER HIS PARENTS DIED, THE BARON TOOK CARE OF HIM AND HIS LITTLE SISTER
BECAUSE THE BARON'S DAUGHTER IS RICHARD'S MOTHER, RIGHT?
WELL, IT'S NOT WRONG IN GENERAL

SHORTLY AFTER I TOOK THEM IN, I HAD TO LEAVE THE COUNTRY BECAUSE OF WORK,
SO I PUT THEM INTO HIS EXCELLENCY'S CUSTODY FOR RECUPERATION
RECUPERATION?
THEY WERE WOUNDED WHEN THEY CAME HERE
AFTER A REST, I HAD THEM ENTER AN ARISTOCRAT ACADEMY HIS EXCELLENCY REALLY DID ME A GREAT FAVOR LOOKING AFTER THEM

IF THEY WERE RAISED IN SUCH AN ENVIRONMENT BY A LOVING FAMILY, THE SIBLINGS WOULD BECOME FRIENDLY AND SPARKLING LIKE YOU
I KNOW THEY LONGED FOR THAT, TOO
UHM. WHY WAS ONLY THE DAUGHTER ADOPTED?

THERE ARE MANY REASONS FOR IT
I COULDN'T HAVE THE TWO OF THEM LIVE TOGETHER BY ANY MEANS.
IN THE FIRST PLACE, I COULDN'T HAVE THE YOUNGER SISTER KNOW THAT SHE HAD A BIG BROTHER, OR THAT THIS BROTHER WAS RICHARD

HE SAID SOMETHING LIKE THAT BEFORE
"YOU SEEM TO BE LOVED AT YOUR HOME, SO I DON'T NEED TO WORRY."
There is no doubt that he loves his sister very much and can't forget about her...
EVEN IF I THOUGHT THAT, I COULDN'T HAVE SAID IT.
DIDN'T YOU THINK THAT RICHARD MIGHT HAVE WANTED TO LIVE WITH HER?
She has a big brother and doesn't even know his name...
WHEN THEY WERE SEPARATED, THE YOUNGER SISTER WAS STILL SMALL, AND THINKING ABOUT HER, THE ADULTS AROUND HER DECIDED THIS...
EH...
WHY?
NO WAY...

THAT WOULD GO BEYOND THE KIDS' KNOWL-EDGE
WORRYING ABOUT RICH-ARD... YOU'RE VERY GENTLE, MISS MIREILLE
BUT PLEASE CALL ME THOMAS, NOT BARON
EH ?
UHM... WELL THEN, MR THOMAS...
BY ANY CHANCE...
HE BOUGHT ME THE SWEETS I LIKED AND LET ME EAT THEM.
MIGHT RICHARD SEE ME AS HIS LITTLE SISTER?
HE STERILIZED THE WOUNDS I HAD.
THAT'S WHY HE ALWAYS LOOKS AFTER ME LIKE I'M A PRECIOUS JEWEL.
AH, FURTHER-MORE, DO I HAVE THE LUXURY TO SAY THIS?
AND COMFORTS ME WHEN I FEEL DOWN.

IF YOU FEEL AT EASE WITH MY PITIFUL GRANDCHILD AND BECOME THE BRIDE OF MY HOUSE, I'LL BE VERY HAPPY IF YOU CALL ME GRANDFATHER
Isn't → listening
YEAH... I'LL THINK ABOUT IT
Ah....
...SARA...
IS HER NAME SARA?
RICHARD'S SISTER
WHO IS THAT?
NO, NOT AT ALL
AH REALLY?
THEN
SHE REALLY IS HIS LOVER ?

I KNOW THAT IT WAS A TOTALLY DIFFERENT PERSON THAN YOU!
I DIDN'T ANTICIPATE ANYTHING RUDE!
I JUST WANT TO SOLVE THIS STRANGE PHENOMENON!
I TOLD YOU, THAT WOMAN WAS IN CECILIA'S PALACE BEFORE!
ELEANOR MIGHT HAVE GONE HOME ALREADY!
I'm sorry
I can't kick the shack together with Lady Mirellen!
No ways
I MEAN MY WOOL WAS STOLEN!
I APOLOGIZED TO LADY LYDIENNE TOO SO NOW I HAVE TO GO TO THE WHITE ROSE PALACE
Tap
Tap

I HAVE NO CLUE ABOUT THIS "NEAT AND TIDY, HUMBLE AND LOVELY LADY" YOUR HIGHNESS IS TALKING ABOUT.
EVEN IF YOU SAY THAT...
THESE VOICES... LORD WILFRED AND FRED?
HAVING NUDE ASSOCIATIONS IS GOOD SOMETIMES
You invited me here, didn't you?
BUT IF YOU WANT TO SOLVE THIS STRANGE PHENOMENON THAT BADLY WHY DON'T WE GO TO A HOT SPRING TOGETHER?
O-DON'T SAY STUPID THINGS!
THIS IS SOMETHING THAT CANNOT BE UNDONE
GRAB
!!!
THIS COSTUME IS PRETTY COOL. PLEASE LEND IT TO ME.
You abandoned my friend last time, right?
AH.

Stoooooooop!
Why are you undressing here?!
ISN'T IT OKAY? WE'RE BOTH MEN.
S-
S/p
S/p
S/p

OOOH, IT WAS JUST A LITTLE FURTHER
TO MAKE IT CLEAR IT WAS FOR YOUR HIGHNESS'S SAKE
I'M SORRY, LORD WILFRED, AGAIN MY IDIOTIC...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
DROP
HE'S WAY TOO HOT-BLOODED
Nooooooo! Hang in there!!!

"I KNOW THE OLD NAME OF THE PRINCESS.

I WOULD BE HAPPY TO TALK TO YOU CONFIDENTIALLY SOME TIME."

"ELEANOR DALTON."
I DON'T REMEMBER HER FACE OR HER NAME.
MAYBE SHE REALLY WAS SOMEONE CLOSE TO ME.
THERE'S NOTHING I CAN DO. IT'S FROM SOMETHING THAT HAPPENED SEVEN YEARS AGO.
WHAT'S CERTAIN IS...
THAT SHE SEEMS TO KNOW MY REAL NAME.
AND I CAN'T HAVE THIS PRINCESS TAKE HIM WITH HER TO CIARAN...

I'M SURE THE CROWN PRINCE (MY BROTHER) AND THE COUNT HAVE LONG AGO REALIZED WHAT I HAD MIREILLE INVESTIGATE
I THOUGHT WHEN I INVESTIGATED ELEANOR, I WOULD KNOW ABOUT THE PRINCESS TOO, BUT— IT IS BETTER TO STOP IT
SIR RICHARD— TOO, WOULDN'T FORGIVE ME IF I PUT MIREILLE INTO DANGER
WHAT DO YOU WANT?
THE PRINCESS GAVE ME SOME FREE TIME, SO I CAME TO SEE YOUR HIGHNESS'S FACE
I'M NOT AN EXHIBIT
IF YOU HAVE FREE TIME, PLEASE DON'T COME HERE EVERY TIME
WELL THEN
I WILL HEAD BACK IMMEDIATELY

SO PLEASE SHOW ME YOUR FACE.
EXCUSE ME.
NOTHING HAPPENED
WHAT HAPPENED?
YOUR FACIAL COLORING DOESN'T LOOK GOOD

YOU DON'T SEEM TO HAVE A FEVER.

I WILL TURN FOURTEEN SOON
TUMMY
D-
DO YOU INTEND TO TREAT ME LIKE A CHILD FOREVER?
AHH... I'M SORRY

JUST TO MAKE SURE, I WILL SEND THE COURT PHYSICIAN. PLEASE TAKE YOUR MEDICINE PROPERLY
UHM, SIR RADFORD.
.....
YES?
DO YOU REALLY PLAN ON GOING BACK TO CIARAN?

EVENTUALLY
BUT THERE IS
SOME TIME
UNTIL THEN

Tap
Tap
Tap
I saw something outrageous...!
NO, I REALLY DIDN'T INTEND TO PEEK.
LADY CECILIA SEEMED TO TRUST RICHARD!
I KNEW RICHARD HOLDS LADY CECILIA DEAR, BUT
BUT NO WAY!

That they are in a relationship where they exchange kisses secretly!!!

第24話·END

Credits

Translator MingMing

ProoFreader Halomarie & QueenyLeACH

Cleaner B3ve3wind

Typesetter B3ve3wind

QCer Nelle

Transcendence

TRANSCENDENCE IS RECRUITING:

visit us @ www.ourtranscendence.com

THEY'RE FORBIDDEN LOVERS!!!
I DIDN'T KNOW
NO WAY, RICHARD AND LADY CECILIA ARE...
第25話
BY THE WAY, IS IT OKAY FOR A PRINCESS AND A KNIGHT TO BE DATING?!
I SHOULDN'T THINK IT'S STRANGE THAT RICHARD LIKES LITTLE GIRLS!!
ALTHOUGH CALLING HER A LITTLE GIRL LADY CECILIA ISN'T THAT YOUNG.
NO, AGE HAS NOTHING TO DO WITH LOVE.
RICHARD REALLY IS INTERESTED IN LITTLE GIRLS...?! AREN'T HE AND LADY CECILIA ABOUT SIX YEARS APART?!

SEX SHOCK

❶身代わり伯爵4コマ

Illustration ISUZU SHIBATA

RICHARD...!
When did he come after me...!
N-N-NOTHING!
ALL HE DID WAS HUG ME YET I CAN'T SETTLE DOWN WHENEVER HE COMES NEAR ME
WHAT, RE YOU DOING HERE?
AFTER SEEING A SCENE LIKE BEFORE, I DON'T KNOW WHAT KIND OF FACE I SHOULD MAKE...!
WELL...
I'M IN A HURRY...
PLEASE WAIT.
SHOCK

I CAUSED HIM TO WORRY SO MUCH, I SHOULD BE THE ONE APOLOGIZING
THIS
FOR MY SCREAMING LAST NIGHT
UHM.
I'D LIKE TO APOLOGIZE
W-WHAT SHOULD I DO? I HAVE TO APOLOGIZE QUICKLY
BUT WHAT SHOULD I SAY ?
AAH, IT'S NO USE
I'D END UP ASKING ABOUT LADY CECILIA, TOO
AND THEN
ABOUT WHAT HAPPENED IN THE NAP ROOM

WELL...
TO BE HONEST, I HAVE NO MEMORIES OF IT...
I WOULD BE GRATEFUL IF YOU COULD TELL ME WHAT HAPPENED...
THESE TWO ARE SECRET LOVERS
UHM...
AFTER THAT... I WON'T MIND IF YOU BEAT ME AS MUCH AS YOU WANT...
THIS MOUTH AND LADY CECILIA'S WERE !
STOCK

MIRE-ILLE!
E-EXCUSE ME
UGH
I DEFINITELY WON'T TELL ANYONE!!!
Dash
IT'S NO USE!
UHM.
I-I'M SORRY
.....!

I CAN'T STOP MY DELUSIONS!!!
MIDE-ILLE?
ab
Hey!
What a coinci-dence!

BAM
HAA!!!
UAGH!
Brother Mister
Is great words
from a pervert!
You want
another
shot?!
CRACK
CRACK!
WAI-
WAIT! I'M
SORRY!
And I'm not
a pervert!
IT WAS
JUST A
GREETING!
ALSO, A
WOMAN
SHOULDN'T
SUDDENLY
HIT PEOPLE
WITH HER
FISTS!
WHO
ARE YOU?!
ARE YOU A
PERVERT?!
MY
NORMAL
BEHAVIOR
JUST
SHOWED
ON A
WHIM
PLEASE
FORGIVE
ME, MIRE-
ILLE
Transcendence

I'VE BEEN COMPLETELY FORGOTTEN
I'M HEATH
WE MET BEFORE IN LUBELLUM
WHO ARE YOU?
EH? YOU WERE THE ONE WHO CAPTURED THE PURSE SNATCHER?
YES
REALLY?!
YOU'RE DRESSED LIKE A TOTALLY DIFFERENT PERSON SO I DIDN'T RECOGNIZE YOU
ANYWAYS, SINCE THEN I'VE ALWAYS BEEN THINKING
AREN'T YOU THE DAUGHTER OF THE BREAD BAKER IN THE AREA OF FIFTH STREET IN SIGISMUND?
EH...?!
HOW DO YOU KNOW?!

THE BEAUTIFUL IDIOT OF THE MANE TROUPE?!
WHAT'S WITH "THE IDIOT"?
THE AUNTIES IN THE NEIGHBORHOOD SAID THAT HE HAS GOOD LOOKS, BUT HE'S A HOPELESS IDIOT.
HEY
POP
I WORKED AS A MAGICIAN IN THE THEATER "THE SILVER MANE TROUPE" BEFORE
WOULD YOU REMEMBER IT IF I SAID THAT?
YOU REALLY ARE THAT IDIOTIC MAGICIAN!
THAT'S WHY I GOT THE FEELING WE'D MET BEFORE!
HOW OFTEN ARE YOU GOING TO CALL ME AN IDIOT?
BUT WHY ARE YOU AT THE ROYAL PALACE? DO YOU HAVE A STAGE FOR YOUR MAGIC HERE?
PRINCIPAL OCCUPATION?
NO, THIS IS MY PRINCIPAL OCCUPATION.
UHM... THERE ARE MANY REASONS FOR THIS.
AND YOU... ARE YOU LOOKING AFTER YOUR FORMERLY ADOPTED BROTHER?

WHAT IS IT?
ARE YOU BEING CHASED?
RICHARD...
HE'LL SURELY COME HERE TO SEARCH FOR ME!
YEAH
COME HERE
IS HE APPROACHING YOU DEFIANTLY?
SHOULD I HIT HIM?
RUSTLE
YOU DON'T NEED TO! HE'S NOT A BAD GUY, HE'S A REALLY NICE PERSON!

I RAN ON IMPULSE-
YOU'RE TOO LOUD
SH!
...
IS HE, BY ANY CHANCE, FROM CIARAN?
HEATH...?
HE LOOKS VERY MUCH LIKE SOMEONE I KNOW
THIS ONE SEEMS TO BE SMARTER THAN THE ORIGINAL
HIS HOME COUNTRY SEEMS TO BE CIARAN, BUT WHY?

Their time was stopped.
I stopped her time.
Marie-Lucia
She was shy and her body weak but...
She was a child who would always show me her innocent smile.

but...
I'm not a powerless child anymore unlike back then.
My time, too,
might have stopped back then.
I have to protect...
her dead parents,
knight
and also her big brother, the crown prince, who disappeared
and even more, because of my feelings

Hoho...
YOU WOULDN'T DRINK EVEN IF YOU WEREN'T WORKING
Hahaa
DON'T GLARE AT ME LIKE THAT
Tap
YOU WANT TO DRINK SOME, TOO?
I'M IN THE MIDDLE OF WORK

HE COULD DO THE WORK OF AN ARISTOCRAT FOR MONEY BUT...
IT APPEARS HE HASN'T ENTERED POLITICS, HAS HE?
GETTING THAT, WHAT SHOULD WE DO? THE FRIEND OF THE COMMON PEOPLE, THE THIEF "LANCELOT"
Appear
"I'LL TAKE CIARAN'S PRINCESS MARIE-LUCIA".
WAS IT?

Shock
YOU'RE TIRED, RIGHT? YOU WORKED TOO MUCH
This is really serious!
IT'D BE BETTER IF YOU REFLECTED A LITTLE
SO-RRY
THERE'S SOMETHING I WAS THINKING ABOUT.
WHAT'RE YOU SAYING? AS A FACT, I WORKED HARD, TOO.
I WAS BAR-HOPPING THROUGH THREE BROTHELS IN LUBELLUM LAST NIGHT
ELEANOR WAS PERIODICALLY MEETING A MAN IN A BROTHEL CALLED THE 'SEVENTH ELEPHANT'. HE SEEMED TO BE A MERCHANT, MAYBE THAT WAS HIS DISGUISE.
SOME GIRLS WITH A CIARAN ACCENT, VALERIE AND DOROTHEA, TOLD ME THAT.
IT MATCHES THE STORY STELLA TOLD RICHARD. A YOUNG PROSTITUTE WENT MISSING FROM THE SHOP.
I'D LIKE YOU TO STOP BOASTING ABOUT YOUR IRRELEVANT FEMALE FRIENDS.

WE ALMOST REACHED OUR GOAL BUT... WE STILL HAVEN'T GRASPED THE FULL PICTURE
WELL, WE'LL JUST HAVE TO CONTINUE THE TAILING AND STAKING OUT
IF CIARAN'S ARCHDUKE PULLED THE STRINGS, HE'D HAVE NEEDED OTHER COMRADES TO MOVE IN ORDER TO CAPTURE HER
THEY DEPLOYED MEN TO RESTRICT THEIR FREEDOM, BUT BEFORE ELEANOR COULD CAUSE TROUBLE, SHE WAS CAUGHT.
TOO LATE
IT'S ALREADY WELL-KNOWN THROUGHOUT THE WHOLE ROYAL PALACE
PLEASE MAKE SURE THAT THE ANNOUNCEMENT ON THIS CASE DOESN'T REACH THEIR EARS
MIREILLE AND CECILIA SEEM TO BE PLANNING SOMETHING, TOO. IT'D BE BETTER TO HAVE THEM STOP THAT, TOO
CLENCH
Transcendence
WHAT HAPPENED TO YOUR NORMAL COMPOSURE? AREN'T YOU A LITTLE TOO TENSE LATELY?
WHAT A FACE

IF MIREILLE AND CECILIA WERE BOTH IN DANGER. WHO WOULD YOU PRIORITIZE?
SAY, RICHARD
THAT'S NOT TRUE.
ARE YOU SEEING MIREILLE AS YOUR LITTLE SISTER OR AS ANOTHER WOMAN?

SHE LOOKS VERY MUCH LIKE LADY SARA, RIGHT?!
The thing I'm to blame for is...
"am I seeing her for her"?
The fact that she looks like her isn't the problem
...So far, even once...
have I thought of her as "her" substitute?

I'm close to her but
can't be with her.
This feeling of distance
makes me frustrated...

WITHDRAWAL SYMPTOMS ARE SHOWING, RIGHT? I'M OFTEN AFFLICTED BY THEM, TOO
Yes.
Yes.
YOU CAN LOVE ME AS HER SUBSTITUTE AS MUCH AS YOU WANT
my emergency treasure
self-sufficiency
Mirrelle, you're just as beautiful as myself today!

Even though they look alike they're different people

I don't remember any palpitation.

Right now my top priority is...
not to hand her highness over to the thief.
The answer was given a long time ago
And now I can't deceive myself anymore by pretending not to have realized it.
I'LL RETURN TO GUARDING HER PRINCESS
This is not the place to be unsteady

YOUR HIGHNESS REALLY IS ILL-NATURED.
ACTING AND TALKING AS IF YOU'RE BEING APPROACHED BY A MAN, IF IT WERE ME, I WOULD DIE IN A FIT OF ANGER.
YOU GUYS ARE BUILDING UP A SUPPRISINGLY SULTRY FRIENDSHIP.
HE'S ACTING STRANGE OCCASIONALLY
AND HIS PATH TO SELF-AWARENESS IS STEEP
HE'S JUST OVERBURDENED RIGHT NOW, BECAUSE HE KNOWS HE MIGHT NOT BE CHOSEN BY ANY OF THEM
MIREILLE STILL HASN'T REALIZED HER OWN AWAKENING OF LOVE, EITHER
UNLIKE YOUR HIGHNESS, RICHARD IS MODEST.
YOUR SISTER IS TO PITY, WON'T YOU JOLT HIM A LITTLE?
IT'S HIS FAULT FOR NOT SAYING WHAT HE WANTS.

NO, I DON'T THINK SHE WANTS TO DO THAT
SHE'S FLIRTY TO SUCH EXTENT IN PUBLIC, YET SHE'S UNAWARE OF IT?
DOES SHE WANT TO PICK A FIGHT WITH ME?
WHAT...?
ANYWAYS, IT'S BECAUSE SHE HAS A PERFECT BROTHER SO, AS A CONSEQUENCE, SHE'S BECOME INSENSITIVE TOWARDS MEN
It's sexual harassment...
Phew
IT'S MY FAULT
IF YOU'RE THIS SELF-CONSCIOUS, YOU'D LIKELY CHOOSE YOUR SISTER WITHOUT EVEN HESITATING ONCE?
I'M SURE SHE DOESN'T WANT TO BECOME AN ADULT
I WOULDN'T HESITATE
UNCONSCIOUSLY...
I'D CHOOSE LADY CECILIA

I SEE
THAT'S TRUE
AND MIREILLE WOULD KEEP AT IT AT ANY COST, UNTIL I CAME TO SAVE HER
Don't underestimate the iron fisted princess.
IF I WERE TO ABANDON LADY CECILIA IN ORDER TO SAVE MIREILLE, I'D BE DISCONNECTED FROM HER
WE DEFINITELY WON'T GIVE CECILIA OVER TO CIARAN
SHE WON'T BECOME A CHESS PIECE FOR ALTE MARIS
BECAUSE OF THE PROMISE I MADE WITH ETHELBERT

That's the leader of the knights' most important responsibility.
The princess grew to be an obstinate person, I think of her smiling face as something precious now
Someday the White Lily Palace will be in full bloom again and I will continue watching over her
YES.
OF COURSE.

LANCELOT WILL COME TONIGHT TO STEAL LADY MARIE-LUCIA?!
Shhh!
s-sorry
ON LORD FREDERICK'S INSTRUCTIONS, THE PRINCESS TOOK SHELTER IN ANOTHER PALACE.
LADY CECILIA, TOO?
So that's why I haven't seen her today.
RIGHT, IT'S DANGEROUS
INCREASE THE GUARDS! DON'T TURN OFF THE LIGHTS UNTIL MORNING!
AND RICHARD, DON'T LEAVE MY SIDE!
THERE'S A LOT OF RUMORS, MAYBE IT'S AN ORDER OF CIARAN'S ARCHDUKE OR HE'S ACTUALLY ORDERED BY A GROUP OF ARISTOCRATS OPPOSING THE ARCHDUKE.
SHE SEEMS TO BE VERY FRIGHTENED.
SO THE RUMOR THAT IT'S HER CHARADE TO ATTRACT SYMPATHY AND ATTENTION MIGHT BE WRONG
YESTERDAY I RECEIVED A LETTER FROM LADY CECILIA TELLING ME THE FAILING MISSION OF ELEANOR WAS STOPPED, BUT
MAYBE IT'S BECAUSE OF THE ANNOUNCEMENT OF THE KIDNAPPING
Transcendence

THAT'S NOT SOMETHING YOU SHOULD DO!!!
But this is my chance to catch him!
This time I'll catch him and retrieve the shawl he stole from me!
He'll be mad if I cause him to worry again...
I can't be seen by Richard
I'll have to disguise myself as a man so that I don't stand out...
I don't want it to stay stolen...
I'm not sure if I'll give it to him but there are other people I could give it to
I knitted it wholeheartedly that's how I am

Creak
WHERE ARE THE MAIDS?
RICHARD...? WHY ARE THE LIGHTS OUT?
What...?!
HIGH?!
WHO ARE YOU?!
I'M THE ONE WHO CAME TO ABDUCT YOU.
GOOD EVENING, PRINCESS.

EVEN THOUGH I RELEASED THIS PITIABLE ANNOUNCEMENT YOU WERE ABANDONED ARE YOU REALLY THE PRINCESS?
NO... LET ME GO! SOMEONE!
THE RIOTER!!!
I'M HERE.
PRINCESS
STEP
RICHARD!
RICHARD!!!
WHY'RE YOU BEING THIS QUICK, DO CALM! SOMETHING ABOUT THIS RIOTER!!!
I'D LIKE YOU TO TELL ME ABOUT YOUR TRUE IDENTITY
BEFORE THAT, PRINCESS

SST
THE RIOTER IS YOU!
WHAT'RE YOU TALKING ABOUT?! DON'T PLAY AROUND, HELP ME, QUICK-
YOU'RE AN INSOLENT PERSON WHO SWINDLED, TOOK THE NAME OF THE PRINCESS AND ENTERED THE ROYAL PALACE!
Chapter 25 · END

Credits

Translator: MingMing

Proofreader: Nadisara, Hallomarie

Cleaner: Blue3wind

Typesetter: Kristie

QCer: Nellie

Raw provider: Sol

Transcendence & Crystallis Scans

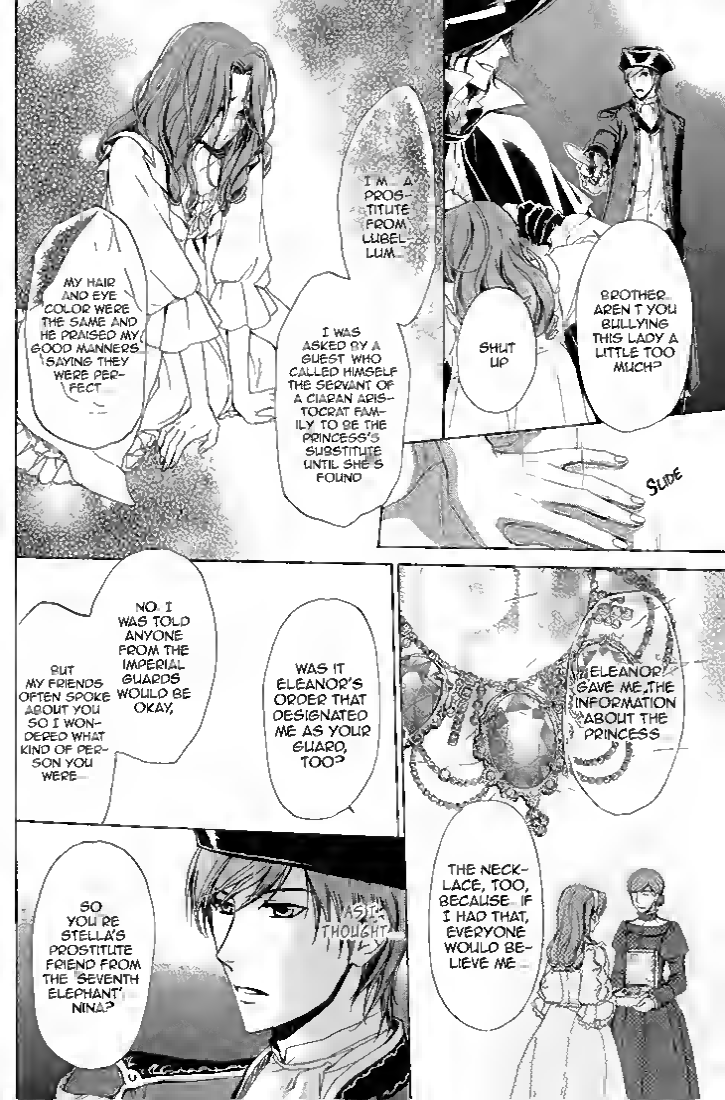
TRANSCENDENCE IS RECRUITING:

visit us @ www.ourtranscendence.com

26
I'M MARIE-LUCIA!
WHA- WHAT RE YOU TALKING ABOUT?
I WON'T ALLOW EVEN YOU TO SAY SUCH INSOLENT THINGS AS YOU WISH

THE REAL PRINCESS MARIE-LUCIA IS NO LONGER IN THIS WORLD
SHE DIED SEVEN YEARS AGO AFTER HAVING FLED FROM CIARAN
LIES! THAT'S-
IT'S THE TRUTH
YOU KILLED HER?
YOU...?
BECAUSE I'M THE ONE WHO BURIED THE PRINCESS.
A FAKE
THEN WHY DID EVERYONE WELCOME ME LIKE THIS...?
IF YOU DON'T BELIEVE ME, PLEASE ASK HIS MAJESTY THE KING
HE KNOWS EVERYTHING FROM THE REAL PRINCESS BEING DEAD TO YOU BEING A FAKE ONE
WHERE DID YOU GET THE NECKLACE OF THE ARCHDUCHESS FROM?

Transcendence
SHUD
DER
UGH...
I KNOW NOTHING! I DON'T KNOW ANYTHING...!
IT'S TRUE! I ONLY DID AS I WAS TOLD!
THIS IS NOT WHAT WAS PROMISED!!!
I'LL TELL YOU EVERYTHING, SO DON'T KILL ME!
WAIT, CALM DOWN, LADY.
DID YOU OPEN HER TOMB?
OR DID YOU STEAL IT FROM HER CORPSE?


I'M A PROSTITUTE FROM LIBELLUM...
I WAS ASKED BY A GUEST WHO CALLED HIMSELF THE SERVANT OF A CIARAN ARISTOCRAT FAMILY TO BE THE PRINCESS'S SUBSTITUTE UNTIL SHE'S FOUND
MY HAIR AND EYE COLOR WERE THE SAME AND HE PRAISED MY GOOD MANNERS, SAYING THEY WERE PERFECT...
BROTHER, AREN'T YOU BULLYING THIS LADY A LITTLE TOO MUCH?
SHUT UP
SLIDE
ELEANOR GAVE ME THE INFORMATION ABOUT THE PRINCESS...
THE NECKLACE, TOO, BECAUSE IF I HAD THAT, EVERYONE WOULD BELIEVE ME...
WAS IT ELEANOR'S ORDER THAT DESIGNATED ME AS YOUR GUARD, TOO?
NO. I WAS TOLD ANYONE FROM THE IMPERIAL GUARDS WOULD BE OKAY.
BUT MY FRIENDS OFTEN SPOKE ABOUT YOU SO I WONDERED WHAT KIND OF PERSON YOU WERE...
ASH THOUGHT...
SO YOU'RE STELLA'S PROSTITUTE FRIEND FROM THE 'SEVENTH ELEPHANT' NINA?

I TOLD YOU TO SHUT UP.
THAT MEANS SHE WAS IN LOVE WITH A KNIGHT WHOSE FACE SHE DIDN'T EVEN KNOW, AND BECAME A PRINCESS TO MEET HIM.
IT'S HARSH TO BE A LADY-KILLER.
!
YOU'D BETTER THANK THAT SCARY BIG BROTHER
IN THE END, YOU WOULD'VE PROBABLY BEEN KILLED BY THAT ARISTOCRAT FAMILY
CON-TACT
ELEANOR WAS THE ONE WHO KEPT IN CONTACT WITH THE OTHERS...
I-I ONLY KNOW OF THREE PEOPLE...
HOW MANY OTHER GUYS ARE THERE, EXCEPT ELEANOR?
SINCE THAT WAS ACHIEVED A THIEF WOULD BE COMING TO CREATE AN UPROAR...
SHE SAID SOME-THING ABOUT GETTING IN CONTACT WITH THE WHITE LILY PRINCESS BUT...
DID SHE TELL YOU THE REASON WHY YOU CAME TO THE ROYAL PALACE?
CLENCH

BE IT A FAKE OR NOT IF I TAKE "PRINCESS MARIE-LUCIA" WITH ME, MY EMPLOYER WILL BE SATISFIED.
I'LL GIVE UP ON THE DROP OF THE SEA.
YOU HEARD IT, RIGHT? THE PRINCESS IS NO LONGER IN THIS WORLD.
IT'S REALLY ANNOYING THAT I SEEM TO HAVE BEEN USED, BUT THIS IS MY WORK, TOO.
THAT'S HOW IT IS.
I'LL HAVE YOU GIVE UP ON STEALING THE GIRL.
He doesn't mind if she's a fake, which means...
Who's his employer...?
WHAT ?
ST MAGER
?!
WOBBLE
What's the goal...?

Quinze
It's like the Cléran priests remaining super natural powers...
Is he using an illusion?
I can't recognize Lancelot's face...
This dizzy feeling
What...?
Well then I'll have you tell me every thing deliberately later.
Aren't you going to catch me?
After hearing such dangerous story do you really want to leave it at this?
I don't need a sword to catch a thief.
Then, tell me, how'd you want to catch me? I'm eager to know.
Swish
I'd do this.

POW
BAM
PUTT
OUCH, WHAT'RE YOU DOING, ALL OF A SUDDEN?!
RUN
RUN
SLIDE

ARREST THESE TWO. THE INQUIRY WILL BE AFTER MY RETURN
THAT'S FOUL PLAY ALL OF A SUDDEN
WHAT'S WITH YOU?
"He licked my face..."
A PERSONAL GRUDGE.
HEY— WHAT'S WITH THIS PLAIN FACE OF YOURS?

Like hell
I'd let you
have her!!!
STEP
Somehow
it's weird.
Even
though it's
late at night, it's
unusually lifeless
and quiet.
Maybe
everyone's
out to arrest
Lancelot...
STEP
STEP
STEP

WE WON'T MAKE IT IN TIME LIKE THIS
What ?
Eh ? rendez-vous?
The voice of a man and a woman
IT'S NOT HERE, MORE TO THE EAST.
THERE'S NOTHING WE CAN DO. IT'S DARK, SO I CAN'T SEE VERY WELL.
WHISPER
WHISPER
LORD WILFRED AND LADY CECILIA?
WHAT'RE YOU DOING HERE?
FRED-ERICK!!!

CECILIA, RUN!
BAM!
KYAHP!
GO!!!
FWOOSH
Ack, right. I'm dressed as a man right now.
EH?
I'LL ARREST HIM!

DIDN'T YOU COPY THE MAP OF SECRET PASSAGES FOR THIS REASON?
IF I DEAL WITH HIM, YOU CAN MEET UP WITH YOUR FRIEND AT THE APPOINTED PLACE AND PROPERLY TAKE HER WITH YOU.
WHAT RE YOU DOING ALL OF A SUDDEN?
OUCH, OUCH

SOFT
Hey! Be obedient!
RESISTING
BY D-DEALING, YOU MEAN...
UWAAH!
Surprise
UGH?!
HE DIDN'T HAVE SUCH A SOFT BODY BEFORE...
WHY'S IT SOFT?!
N-NO
WAIT A MOMENT. THAT'S WEIRD!

CECILIA I'M SORRY BECAUSE IT'S LIKE THIS, I HAVE TO MAKE PREPARATIONS FOR A JOURNEY
U-
UNDERSTOOD. HAVE A SAFE TRIP.
HOBBLE
HOBBLE
I'M LEAVING ON A STUDY TRIP
—
RIGHT NOW
EH? WHAT FOR?
RAISE
FOR ERASING MY WORLDLY DESIRES, OF COURSE!
I KNOW THAT EVERYTHING'S THE WORK OF MY WORLDLY DESIRES. IN GENERAL, I'M THINKING THAT A MAN'S CHEST FEELS SOFT. FURTHERMORE, THIS HOPELESS GUY'S CAUSING MY PULSE TO QUICKEN, WHICH DEFINITELY IS WEIRD.
THERE'S NO DOUBT. THE FACES LOOK SIMILAR, BUT TO CONFUSE THAT NEAT, CLEAN AND LOVELY YOUNG LADY WITH THIS IDIOT IS THE WORST. MY HEART GOING WEAK. I, THE SECOND ... SINCE OF ALTEWARD, ... AIN'T HAVE SUCH WEIRD IDEAS IN SUCH A SERIOUS SITUATION. FIRST OF ALL, I HAVE TO GO TO A WATERFALL. IF I'M CLEANSED IN A WATERFALL, I CAN COME BACK REBORN

Is Lord Wilfred all right?
He's a little weird lately, could it really be my (bad) bread's fault?
YOU'RE MIREILLE, RIGHT?
EH?
WHAT ARE YOU DOING, DRESSED LIKE THIS?
THE COLOR OF YOUR HAIR'S DIFFERENT FROM THAT OF THE COUNT
AH... UHM...
IT'S EASIER TO MOVE LIKE THIS
LADY CECILIA YOU SAID YOU WANTED TO MEET WITH A FRIEND TOO, BUT...
It'll be bad if it's just that, that I get subtracted
N-NOT REALLY
I'M NOT MEETING UP WITH ELEANOR OR ANYTHING
ELEANOR?
Shock

ALONE AT THIS HOUR? THAT'S DANGER-OUS
SECRETLY SNEAKING OUT OF YOUR ROOM AND GOING FOR A WALK THIS LATE AT NIGHT...
EVERY-BODY'S WORRIED
DO YOU KNOW HOW MUCH YOU MADE EVERYONE WORRY?
EXACTLY
THAT'S NO GOOD, LADIES
GULP
BUT ANYWAYS, I'M GLAD YOU'RE OKAY
THE UNDER-GROUND PASSAGE THAT LEADS FROM YOUR BEDROOM WALL TO THE EAST OF THE ROYAL PALACE
BECAUSE YOU HAD THIS, YOU CHOSE THIS PALACE AS SHELTER, RIGHT?!
Chuuya moves to get a better start on them

EVERY-THING JUST FELL INTO PLACE.
I'LL LET YOU MEET THE ARRESTED ELEANOR LATER, SO PLEASE BE OBEDIENT FOR A WHILE
Nod
What's the meaning of Eleanor having been arrested...?
Maybe Lady Cecilia asked Fred for a favor, too?
AH... UHM...
YOU REALLY DID KNOW ELEANOR, RIGHT?
... I DON'T KNOW.

WHY...?
WH-
Transcendence
BUT, BY NOW I WANTED TO HAVE MET MARIE-LUCIA
I THOUGHT I COULD'VE KIDNAPPED HER BEFORE THE THIEF DOES
ELEANOR MIGHT HAVE PLANNED ON TAKING ADVANTAGE OF THE KIDNAPPING'S UPROAR TO KILL ME
I CALLED HER OUT TO USE THE SITUATION AS A DECOY
AND WHILE THE COUNT AND THE OTHERS WERE DISTRACTED I WANTED TO USE THIS CHANCE TO MEET THE PRINCESS...
Eh? What the...?!
Kidnapping Marie-Lucia because Eleanor came to kill her
I'LL BE GETTING A HUGE LECTURE LATER
BUT, IT WAS A MASSIVE FAILURE

WHOOSH
YOU
AREN'T YOU COLD?

TUG!
I'M FINE.
AS LONG AS LADY CECILIA'S HOLDING MY HAND.
STEP
STEP
STEP
STEP
Who?

MARIE!!!
BAM!
Hm
Hm

RICHARD
I'M GLAD
YOU'RE ALL RIGHT

It's not a normal knight-and-princess relationship...
Right?

ARE YOU ALL RIGHT, TOO?

Those two really are...
Shing
Y-YES.

WE'VE BROUGHT ELEANOR DALTON.

PRINCESS! DID YOU BETRAY ME?!
DIDN'T I ASK YOU TO ONLY TALK WITH ME IN SECRET? THIS IS BAD TREATMENT!
LADY MARIE-LLICIA!!
DID YOU FORGET ABOUT ME, THE PERSON WHO LOOKED AFTER YOU EVERY DAY AT THE IMPERIAL VILLA ILLSEON?!
PLEASE HAVE MERCY, PRINCESS!

WHAT'RE YOU TALK-ING ABOUT? YOU'RE LADY MARIE-LUCIA
"MARIE-LUCIA" DIED SEVEN YEARS AGO
inhale
THAT ISN'T MY NAME. YOU HAVE THE WRONG PERSON.
YOU AWAKENED THIS GHOST IN THE END. YOU BETRAYED ME TWICE.
IF YOU'RE A MAID FROM ILLSEON, YOUR LIFE AND APPEAR-ANCE ARE PROOF OF THAT.
EVERY-ONE AT THIS IMPERIAL VILLA DIED.
PLEASE WAIT, PRIN-CESS! I WAS ORDERED BY THE ARCH-DUKE-
BE QUIET!

FOOL!
ONCE YOU GO INTO THAT WORLD, YOU SHOULD VOMIT BLOOD AS AN APOLOGY TO THE DEAD MAIDS.
S-SAY,
LADY CECILIA
REALLY IS

MAPIE
Lady Cecilia...

Transcendence Presents:

Migawari Hakushaku no Bouken

Volume 06 Chapter 26

Credits

Translator: MingMing

Proofreader: Halomarie & Nadisara

Cleaner: Nessy

Typesetter: Nessy

QCer: Nielle & Roze

Raw priovider: Sol

Transcendence

http://ourtranscendence.com/

We need...

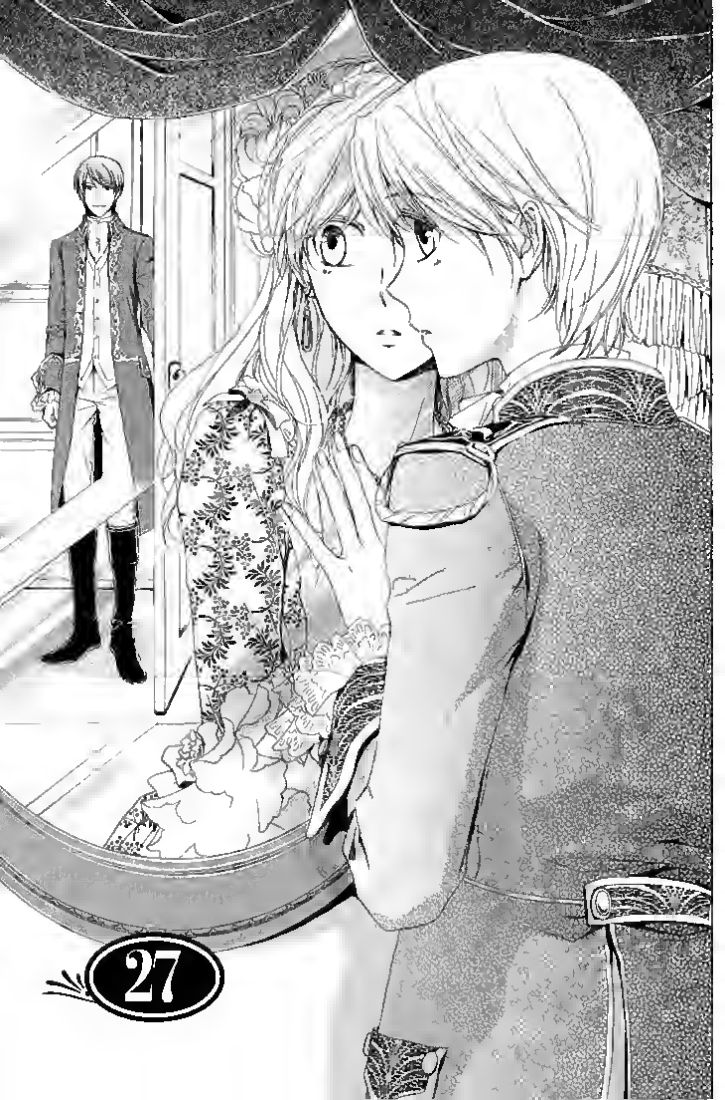
- JP/Ch /KR /FR Translators
- Proofreaders
- Cleaners
- Typesetters
- Quality Checkers
- Raw Provdiers

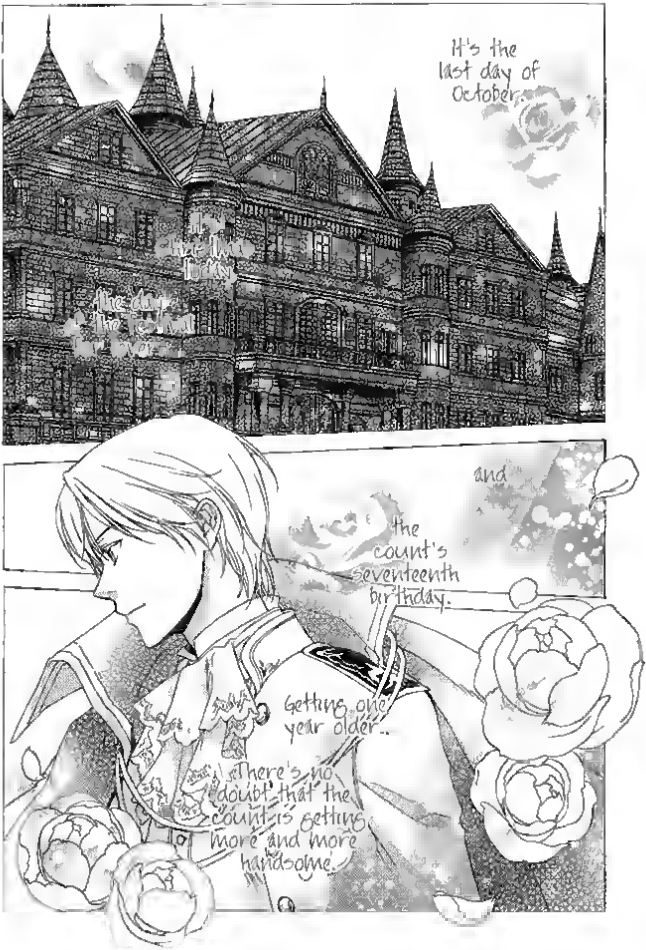
(We need someone to provide us with the magazines "Lala" and "Petit Comic" for the projects Natsuiro Yujinchou by Transcendence and SP Y Baby by Deeserve. We are willing to split the cost with you!)

We provide training and a free version of photoshop to cleaner / typesetter applicants!

Visit us at ourtranscendence.com
or send an email to
ourtranscendence.scanlation@gmail.com

to join go to:
http://forum.ourtranscendence.com/index.php?board=1500, read the rules, take the test, post it and a trainer will be with you shortly!


27


It's the last day of October.
and
the count's seventeenth birthday.
Getting one year older...
There's no doubt that the count is getting more and more handsome.

A yellow shawl was given to the count by a special someone...
Will he give this person something matching the color of her eyes...?
However, a rule laid down by the ladies of the White Rose Society prohibits them from presenting him any shawls.
WHY DID YOU COME HERE?
I DON'T REMEMBER CALLING YOU
SHUT
I CAME TO LOOK AT YOUR HIGHNESS'S FACE
I'M SURE I TOLD YOU, I'M NO FAKE
TO COME TO MY PLACE ON SUCH A DAY, YOU HAVE CONSIDERABLE CURIOSITY

Because there's a person he wants to be with...
I don't want him to endure not being with her, be...
Surely for the pursuit...
There's always a more private place to be than at my side.
WHAT HAPPENED TO THE FAKE PRINCESS?
I ASKED HER A LOT OF THINGS, BUT IT CALLED FOR NO DISADVANTAGE FOR HER HIGHNESS
Now that I know this, I can no longer purely adore him like before.
He stained his hands in order to save me.
Because I'm no longer a little kid who does nothing but cry and feel lonely.
MIREILLE'S THE COUNT'S LITTLE SISTER, RIGHT?

SHE'S THE ONE YOU WERE TOGETHER WITH, RIGHT?
AT THE FESTIVITY OF THE CROWN PRINCE'S ENGAGEMENT PARTY
YOU KNOW THAT VERY WELL.
That's why I remember it very well.
...It was different from the one he shows me.
He gazed at her with this sweet expression.
YOU...
LOVE HER?
Transcendence

I LOVE HER.
YES
LATELY YOU'VE BEEN ASK-ING THIS KIND OF QUESTION OFTEN
DO YOU?
PLEASE ANSWER
IT'S AN ORDER
I'M SURE YOU PLEDGED TO NOT LIE TO ME
Sigh

Hmph
Then, isn't it a hazard for you to remain here?
It's an eyesore. So wouldn't you please leave immediately?
Understood.
Thank you very much
What could you be thanking me for? I simply don't know
Well, at least take this
If you don't go to that person now, I won't speak to you ever again!
Your Highness
Why to me?
Your Majesty said I should definitely give it to you
It's a memento of the former Ciaran Archduchess

IF YOU HAVE IT, YOUR MOTHER WILL BE HAPPY, TOO, RIGHT?
Mother...

CLING
HAPPY SEVENTEENTH BIRTHDAY, MIREILLE.
THANK YOU FOR THE BEAUTIFUL PRESENT.
AND...
YOU TOO, FRED.

No way - he secretly invited Mama and Grandpa
IT BECAME LIVELIER THAN PLANNED, RIGHT?
especially her
What? From Baron Rexford to Mireille?
Whoa, Julius...
Uwoooh, Elder
I'll go with these young muscular men at the other drinking bouts
"Please wear this bridal dress quickly & come to my house. We're twenty-five years but that won't keep me from proposing to you, my dear!!"
Thirty years! What degenerate!!! Anyways, who's it's becoming bride!!!
We created a coordinated group of gym-fasters, the muscular beauty lifting trio, the twins
RIP
Noo, stop it! I'll be cursed
I won't give her to anyone!!!
Transcendence
AND MY BEST BIRTHDAY PRESENT IS THIS SMILE FROM YOU.
THIS IS THE FIRST TIME THAT THE WHOLE FAMILY IS GATHERED. THIS MIGHT BE THE HAPPIEST BIRTHDAY EVER.
They're spoiling around, as usual.
Fred really is awesome at setting up something like this.

BUT YOU SEEM SOMEWHAT DEPRESSED.
PLEASE TELL ME IF SOMETHING IS WORRYING YOU
DID EVERYONE KNOW THAT IN REALITY LADY CECILIA IS MARIE-LUCIA?
EVEN RICHARD?
WELL, THE ROYAL FAMILY AND THE KNIGHTS DID
OF COURSE RICHARD KNEW AS WELL, BUT THE MAIDS DIDN'T SO YOU CAN'T TELL THEM ABOUT IT.
I SEE.
TO BE HONEST, I THINK THAT RICHARD AND LADY CECILIA ARE FORBIDDEN LOVERS.
I SAW IT, THOSE TWO
Ummm
THEY WERE KISSING

DON'T YOU WANT TO HELP YOUR FRIEND BY ANY MEANS?!
AHAHA!
HEY, DON'T BURST OUT LAUGHING!
KNIGHTS ARE FORBIDDEN TO FALL IN LOVE WITH THE PRINCESS
THAT'S NOT TRUE
HAHAHA!
THAT'S WHY I'M WORRIED ABOUT THEIR LOVE. BEING BETWEEN DIFFERENT SOCIAL STATUSES
IF IT WERE TRUE, I WOULD HAVE TO RECONSIDER MY FRIENDSHIP WITH HIM
I DEFINITELY WANT TO
BUT RICHARD SURE IS PITIABLE, TOO.
AAH...
RICHARD, WAIT THERE A MOMENT!
ANYWAYS, DON'T YOU WANT TO CONFIRM IT WITH HIM HIMSELF?

NOW, PLEASE GO
FRED, COME WITH ME
TO BE ALONE WITH RICHARD IS BAD BY MANY MEANS.
WHY?
No matter how I listen to it, she's simply speaking of her beloved...
JUST WHEN WILL SHE FINALLY GAIN SOME SELF-AWARENESS?
DON'T THINK SO HARD ABOUT IT
JUST BEHAVE AS IF IT'S ME.
Behaving as if it's Fred?
He means, I should joke with him as if we were siblings?
UNDERSTOOD I'LL GIVE IT A TRY
HE ACTS THE SAME AS YOU, BUT WHEN IT'S RICHARD, MY PULSE ALWAYS GETS INTENSE.
Even if I tell him he lives in and obeys current circumstances, it's not like he can make them tune!
WHAT SHOULD I DO IF HE TELLS ME I'M CUTE OR HUGS ME WITHOUT PRIOR NOTICE?!

And now she doesn't want to lose her precious partner, either.

This unconscious feeling is typically...

Maybe it's that even her feelings have finally reached, but she hasn't realized it yet.
Dear, if she doesn't realize her own feelings, she'll never find her partner—although I don't like that either.
Somehow she feels profound feelings, but that her partner will drift away...
Why don't I have something like this...?
If she grieves like this she could unconsciously drive off men who treat her as a woman
Maybe it's because of my flat chest?

that of my precious, innocent and cute other half.
BUT...
SHE HAS TO BECOME AN ADULT SOON

GOOD EVENING COUNT

YOUNG MASTER
THERE'S A MALE GUEST FOR YOU.
A GUEST?
A MAN?

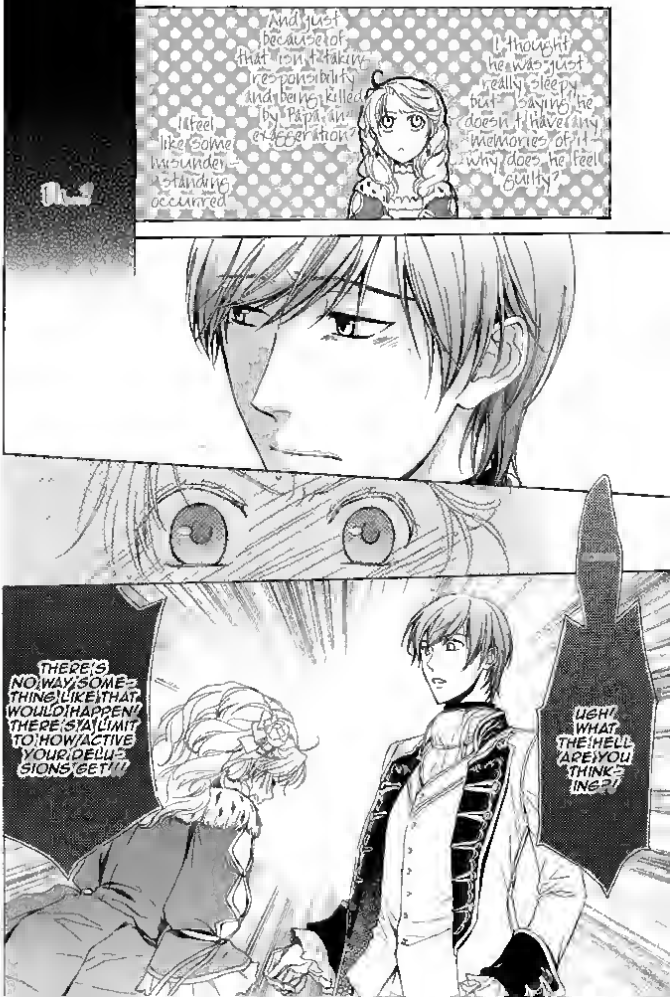
SORRY, BUT I CAN'T REMEMBER
HEY, HEY, I SPECIALLY CAME TO GIVE THIS BACK TO YOU
HOW COLD, IT'S ME
HAVEN'T WE BEEN CHASING EACH OTHER?
WHO ARE YOU?
LAST TIME WE WERE DISRUPTED AT A NICE POINT, BUT THIS TIME...
N-NO, WAIT, YOU WERE DEFINITELY A WOMAN LAST TIME...
BUT YOU DON'T SMELL LIKE ONE...
IF YOU SEE SOMETHING OTHER THAN A MAN IN ME, YOU'D BETTER GO AND SEE A DOCTOR
WHO ARE YOU EXACTLY?
HUH...?
YOU'RE A MAN...?

BAM
SHA
FEELING DESIRE FOR A MAN..
WHAT AN UNEXPECTED IDIOT
GOOD GRIEF
AH
DOES THAT MEAN I LICKED A MAN'S FACE?!
FWSH
I'LL GIVE YOU APPROPRIATE PUNISHMENT FOR THIS
OOPS!

KILL!
ELSA, MY BOW!
This puts him at the top of my black list.
Laying a hand on my cute little sister without permission...
SHIT!

PLEASE, LET ME TAKE RESPONSI-BILITY
EH...?
WHAT'RE YOU TALK-ING ABOUT? BEING KILLED BY PAPA. WHAT'RE YOU SAYING?
H...
"I" N WITH "I" HE MEANS HIM AND HER BEING TOGETHER.
NO MATTER HOW I WANT TO MAKE UP FOR IT
AND IF YOU'RE AGAINST IT" AS WELL, I WON'T MIND
EVEN IF LORD EDWARD NEEDS TO KILL ME IN ORDER TO FORGIVE ME

I CAN'T DO ANYTHING AGAINST IT I'M BAD AT WAKING UP
AFTER WAKING UP, MY BRAIN DOESN'T WORK FOR A WHILE AND I CAN T REMEMBER A THING I SAID AND DID RIGHT AFTER IT
BUT I WON'T USE THAT AS AN EXCUSE
IT WON'T CHANGE THAT I HURT YOU, AND I CAN'T BEAR BEING AVOIDED BY YOU ANYMORE
THAT'S WHY I WANT TO TAKE-
W-WAIT
HOW DID RICHARD'S BEING BAD AT WAKING UP HURT ME?
NO, I MEAN
WHEN YOU VISITED ME IN THE NAP ROOM. I'M GUILTY, I
The nap room He means
that time he used me as a pillow?

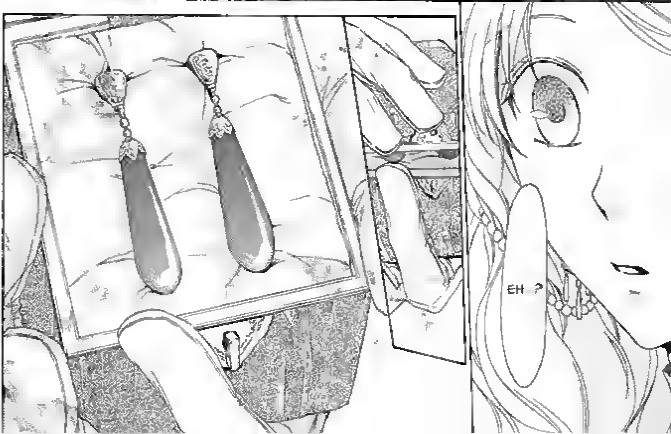

I thought he was just really sleepy but—saying he doesn't have any memories of it—why does he feel guilty?
And just because of that—I'm taking responsibility and being killed by Papa in exchange?
I feel like some misunderstanding occurred.
Uh...!
UGH! WHAT THE HELL ARE YOU THINKING?!
THERE'S NO WAY SOMETHING LIKE THAT WOULD HAPPEN! THERE'S A LIMIT TO HOW ACTIVE YOUR DELUSIONS GET!!!

BUT AFTER THAT, I WAS CLEARLY AVOIDED THERE HAD TO BE SOMETHING I'M GUILTY OF...
AM I WRONG?
YOU'RE OBVIOUSLY WRONG!
YOU ONLY HUGGED ME WHILE BEING HALF ASLEEP!!! SEEING IT AS SOMETHING LIKE THAT, MEN REALLY ARE BEASTS!!!
BEASTS?
IS THAT SO GOOD.
I CAN WALK IN THE SUN WITH A RELIEVED HEART AGAIN
THAT'S NOT GOOD AT ALL!!!
I COULDN'T BREATHE AND MY CHEST FELT LIKE IT WAS BEING CRUSHED, MY PULSE GOT INTENSE AND YOU CALLED OUT FOR ANOTHER WOMAN
ALL THAT'S BAD FOR MY HEART IN MANY WAYS SO DON'T DO IT AGAIN!
"AN-OTHER WOMAN"? WHOM?
I UNDER-STAND THOUGH I WON'T TELL ANYONE.
You should only do that with the one.

ABOUT THIS PERSON, CALLED 'SARA'...
AH
I PROBABLY COULDN'T DISTINGUISH IT FROM MY DREAM
SARA IS MY YOUNGER COUSIN
SHE DIED SHORTLY BEFORE I CAME TO ALTEMARIS FROM CIARAN
UP TO THIS VERY DAY, SHE'S IN MY DREAMS

Cousin...?
SO THAT'S HOW IT WAS
BUT YOU SEEMED TO BE IN PAIN WHEN YOU WOKE UP
THEN I MIGHT'VE HAD A DREAM FROM THE TIME SHE DIED
"Sara!!!"
"IT HAP-PENED IN A DARK ROOM DURING A NIGHT WITH AN INTENSE THUNDER-STORM."
IT MUST'VE CUT DEEP IN A CHILD'S MIND
YOU SAID YOU WERE BAD WITH DARK PLACES AND THUNDER-STORMS. IS THAT THAT TIME'S FAULT, TOO...?
YES
I'M SORRY I MISUNDER-STOOD THIS BADLY
NO, I'M AT FAULT FOR CONFUSING THINGS
APART FROM THAT
I CAME TODAY TO GIVE THIS TO YOU

HAPPY BIRTHDAY


EH...?

WHAT A BEAUTIFUL BLUE COLOR...
IT'S THE COLOR OF THE CIARAN SEA.
I USED TO DISLIKE IT, BUT...
WHEN I LOOK AT IT LIKE THIS, I REALLY CAN'T COME TO HATE IT ANYMORE.
YOU HATED IT? BUT IT'S SO BEAUTIFUL.
I LIKE IT NOW.
BECAUSE IT HAS THE SAME COLOR AS YOUR EYES.
LOOK, IF YOU HOLD IT INTO THE MOONLIGHT LIKE THIS, THERE'RE LITTLE PATTERNS, RESEMBLING DROPS OF WATER.
THEY ONLY SHOW UP IN THE MOONLIGHT. THAT'S WHY THEY'RE CALLED 'THE TEARS OF THE MOON'.
HMM... THAT'S A BEAUTIFUL NAME.

I DON'T NEED ANYONE ELSE.
ONLY YOU.
THAT'S WHY, WON'T YOU PLEASE ACCEPT IT AS A BIRTHDAY PRESENT?
UHM IT LOOKS VERY PRECIOUS...
SO YOU SHOULD GIVE IT TO SOMEONE MORE... APPROPRIATE
and I'm already happy with your feelings alone!!
THERE'S NO ONE LIKE THAT.
BUT...

Is it normal for the main to attack it at a time like this?!
I never had a friend. Hold on, I know! I know! Being a seventeen year old girl who has never had a boyfriend until now?
STAY STILL. OTHERWISE IT'S DANGEROUS
I'LL DO IT MYSELF
EH, UHM.
THEN, YOU SHOULD TRY IT ON. IT'S BEEN LONG-AWAITED.
Nod
OKAY THANK YOU
and it'd be impolite to refuse this kindness.
It's only putting on earrings, though.
AH
IT REALLY SUITS YOU
THEY LOOK VERY BEAUTIFUL ON YOU!
Transcendence

Seeing this in a weird way would be strange...
THEN, AS A GOOD LUCK CHARM FOR CHRISTMAS-
EH?!
THANK-
AH-
This is his usual air-headed talking
K-kiss?!
After exchanging presents, they kiss each other..
So that their love will continue forever.
Good luck charm... meaning-
EH, BUT IT'S BEEN LONG-AWAITED.
Wh-what's 'long-awaited'?
B-
BUT THIS
WAS A BIRTHDAY GIFT

Kissing
Kissing
CLENCH
wait a minute!

Transcendence Presents:

Migawari Hakushaku no Bouken

Volume 06 Chapter 27

Credits

Translator: MingMing

Proofreader: Halomarie & Nadisara

Cleaner: Nadisara

Typesetter: Nessy

QCer: Nielle

Raw priovider: Sol

Transcendence

http://ourtranscendence.com/

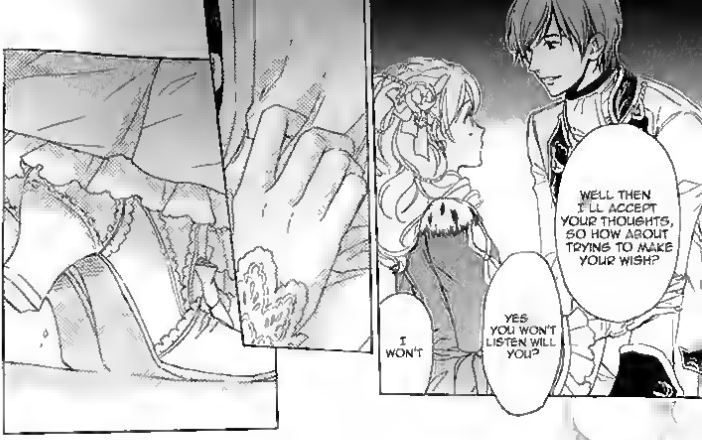
Do you...
- Want quicker releases?
- Want to see chapters before any of your friends do?
- Want to have full bragging right for being on an amazing team?
Then Join Transcendence!
We desperately need
- Experienced Quality checkers
- Editors
- French, Chinese, Japanese, Korean Translators
- Proofreaders
Editors are never turned away we will train you!
Please apply in the forums at: http://forum.ourtranscendence.com

Last Chapter
No way... Richard...
and I...?!
HUH?
Wh-what?

IT'S A SPELL. HAVEN'T YOU HEARD? YOU MAKE A WISH INTO YOUR PARTNER'S EAR IN AN INAUDIBLE VOICE.
IF IT'S HEARD, THE WISH WON'T BE GRANTED.
WHAT? WHAT DID YOU SAY?
Oh no, I misunderstood?!
And was that fortune-teller an idiot?
WHAT?! HOW MEAN! YOU EVEN WHISPERED IT INTO MY EAR!
IT'S A SECRET.

There's a lot of spells.
I SEE
THEN IT'S OKAY, I DIDN'T HEAR IT
I WANT TO TRY IT TOO, BUT I HAVE TO GIVE YOU A PRESENT, IS RIGHT?
confirmation?
BUT IF IT CAN'T BE GRANTED, THERE'S NO POINT.
DON'T WORRY ABOUT THAT, IT'S JUST A SPELL.
THIS IS IMPORTANT, SO I WANT TO WISH FOR IT PROPERLY.

BUT WHILE I WAS MAKING IT, IT WAS STOLEN BY LANCELOT
IN THE END I COULDN'T GET IT BACK
AH, I MEAN, THERE'S NO DEEPER MEANING TO IT IT WAS JUST MEANT AS A NORMAL THANK-YOU
I THINK IT'LL SUFFICE IF YOU PRAY FOR IT WHOLE-HEARTEDLY
I ACTUALLY PLANNED ON GIVING YOU A SHAWL
I MUST CONFESS
YOU WERE TRYING TO CATCH LANCELOT BECAUSE OF THAT?
YOU WERE SO DESPERATELY
HUH?
NOTHING
I SHOULD'VE HIT HIM ONCE MORE...
Mumble
Nod


I WON'T
YES YOU WON'T LISTEN WILL YOU?
WELL THEN I'LL ACCEPT YOUR THOUGHTS, SO HOW ABOUT TRYING TO MAKE YOUR WISH?

Oh, right.
SNOW
SNOW
SNOW
NOW, YOU'D BEST RETURN TO LADY CECILIA'S SIDE. I'M SURE SHE'S WAITING FOR YOU WITH A SHAWL.
HUH, BUT I'M SURE SHE WAS KNITTING A YELLOW SHAWL...
Should it have been brown if she wanted to give it to Richard?
D-DID YOU HEAR IT, BY ANY CHANCE?!
NO
Sigh
Richard...?
PLEASE DON'T SEND ME AWAY LIKE THIS
WE'VE FINALLY MANAGED TO MEET ALONE, AND THIS STILL ISN'T FOUR MONTHS' WORTH AT ALL.
AH!
BUT CHRISTMAS IS ONLY ONCE A YEAR...
I'M SORRY YOU SHOULD'VE MADE THE SPELL WITH LADY CECILIA BEFOREHAND.
Are you allowed to make more than one wish?

WHAT ABOUT HER HIGHNESS? YOU SEEM TO THINK ABOUT HER A LOT...
THERE'S NO NEED TO HIDE IT, I'M ROOTING FOR YOU.
FOR WHAT?
THE FORBIDDEN ROMANCE BETWEEN YOU AND LADY CECILIA
TO TELL YOU THE TRUTH I SAW IT
YOU TWO WERE UMM...
I'M ROSE SIR!!
YOU WERE KISSING
I WASN'T LOOKING FROM THE SIDE SO I COULDN'T SEE THE KISS DIRECTLY, BUT THAT STANCE COULDN'T HAVE BEEN ANYTHING ELSE
IT WAS THE NIGHT BEFORE LANCELOT CAME TO THE WHITE LILY PA-
OOOH
AHH
I WAS MEASURING HER FEVER

IT WAS LIKE THIS,
STEP
RIGHT?

WELL, UHM, IT MADE HER HIGHNESS MAD, TOO
YOU MEASURE FEVER THIS WAY?!
JUST HOW AIRHEADED CAN YOU BE?!
I said it clearly! I won't be deceived by you!
NOTHING IS 'RIGHT'!
UGH!!!
WHOOSH
Wha...?!

Chatter Chatter
MIREILLE'S LOVER RICHARD, WAS IT?
WHOM DO YOU MEAN?
WHA...
MIREILLE DOESN'T HAVE SOMETHING LIKE "A LOVER"!!!
CRUSH!
HE'S A LITTLE SIMILAR TO YOU
SIMILAR TO ME IN WHAT WAY?
LET'S SEE HE BEHAVES LIKE A YOUNG MASTER HAS GOOD MANNERS, BUT SEEMS TO HAVE A DARK NATURE
HEH I SEE, A DARK NATURE
WHAT MAKES YOU HAPPY ABOUT THAT?
THAT REALLY MIGHT BE TRUE

HE'S OVERDOING IT, TRYING TO ABIDE TO HIS FARRICATED SELF AND HIDE IT FROM HIS BELOVED WOMAN
I DATED A GOOD-FOR-NOTHING I'M OUT OF ALCOHOL I'LL GO AND DRINK WITH THE MUSCLE YOUTHS
W-wait Julieus!
Men really need muscles!
Wikipedia
THAT DEPRESSED LOOK IS JUST THE SAME AS HIS
SNAP
OUCH!

THERE'S SOMETHING I WANT TO TALK TO YOU ABOUT

THIS IS BAD. MAMA WILL SURELY COME AND TEASE ME!
What face should I make when I meet her tomorrow?!

I'M SORRY, THAT WAS THOUGHT-LESS
Th-that's not it!
HOW OFTEN DO I HAVE TO TELL YOU THAT YOU SHOULDN'T DO SUCH RECKLESS THINGS?
WE SHOULD'VE GONE SOME-PLACE WHERE EVEN LESS PEOPLE CAN SEE US
THEN, LET'S GO

I SAID THAT'S NOT IT!
PLEASE FOLLOW ME

THIS TIME, DON'T RUN AWAY
GRAB
B-BUT...
IF YOU WANT TO TALK, HERE-
MI-REILLE!!!
YOU POOR THING! HOW HARD IT MUST'VE BEEN!!!
THUD

Transcendence
RUB
RUB
RUB
WAI-FRED...
IT HURTS.
I'LL DEFINITELY KILL THAT MAN!
I'LL DEFINITELY PURSUE YOUR ENEMY!
EVEN IF I WERE TO HOLD ON TO IT, THERE'S NO HELPING IT.
GIVING IT TO MIREILLE?
IS IT OKAY?

I SEE YOU'RE FINALLY READY TO DO IT
WHAT'RE YOU MUMBLING ABOUT ABOVE OTHER PEOPLE'S HEADS?!
EEEE

RIP
SORRY THAT IT TURNED OUT AS A POT STAND!
WHAT A LOVELY POT STAND. NEXT TIME, MAKE ONE FOR ME
WHA.
AAH, THAT IDIOTIC THIEF WAS TOO LATE IN RE-TURNING IT!
WHAT'RE YOU DOING? EVEN THOUGH YOU PUT SO MUCH EFFORT INTO KNITT-ING IT...
BUT IT'S IN-COMPLETE AND BADLY MADE...!
It's better to erase it from this world!
Then...
"If I have one year left, I really could knit it...
I CAN WAIT UNTIL NEXT YEAR'S CHRISTMAS
YOU CAN KNIT IT FROM NOW ON

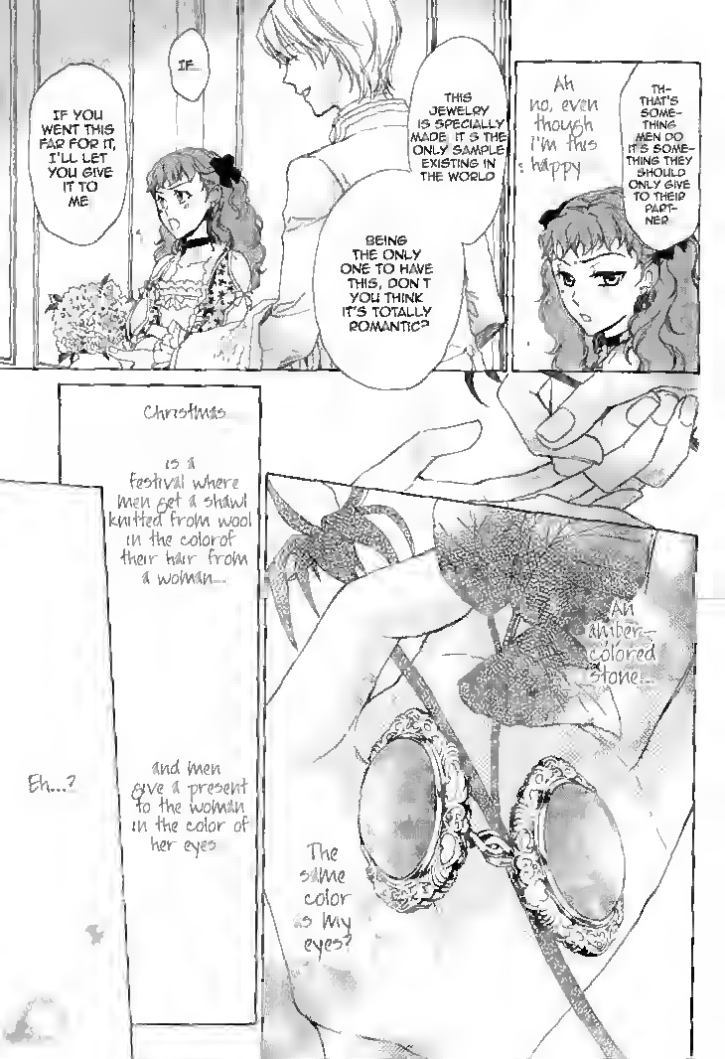
Will Sir Radford have made good progress?
I myself couldn't possibly hinder him with staying at Altemaris...
WHO IS IT?
SHUT
he might give up on returning to Cadrin
If she marries him...

First of all, I have to clear this misunderstanding...
THANK YOU.
WELL THEN, SHALL WE CONTINUE OUR TALK FROM BEFORE?
Will we still be good friends like this in the future?
WELL THEN, LET'S DO IT LIKE THAT.
UNDERSTOOD.
BUT LADY CECILIA MUST BE WAITING. SO LET'S KEEP IT SHORT
I can't enter the main issue like this...
SIGH

The country? Why?!
NICE TO MEET YOU, MY PRINCESS
Ah. He has such a lovely smile again tonight
TODAY IS MY BIRTH-DAY.
WHAT DID YOU COME HERE FOR?
N-no, wait
WHA
TOSS

FWUMP
Why's he so good at remembering such weird things?!
OH NO, I'M SURE YOU SAID THE SAME THING LAST YEAR... AND THE YEAR BEFORE, TOO.
AH, IS THAT SO?
THIS IS THE FIRST TIME I HEAR THIS.
TCH!
AAAH, I STARTED TO HATE MY LIFE... I FEEL COMPLETE DESPAIR FOR BEING UTTERLY UNPOPULAR...
BUT THIS YEAR, NOBODY GAVE ME A PRESENT... AM I BEING HATED BY EVERYONE, I WONDER...
PLEASE DON'T MISUNDERSTAND!
IT'S NOT LIKE I KNITTED IT FOR YOUR SAKE! I ONLY KNITTED IT BECAUSE I HAD THE TIME, AND I'M ONLY GIVING IT TO YOU BECAUSE YOUR GRIEF IS UNSIGHTLY!
A SHAWL? IT'S LOVELY
TODAY'S CHRISTMAS, RIGHT?

GRAB
I-IT DOESN'T HAVE A SPECIAL MEANING AT ALL! THERE WAS SOME LEFT OVER WOOL BY CHANCE.
WAAH! IT HAS THE SAME COLOR AS MY HAIR~
THANK YOU VERY MUCH, MY PRINCESS, AS EVERY YEAR
IT WASN'T FOR YOUR SAKE!
UGH. I TOLD YOU!
WELL THEN I'LL GIVE YOU SOME-THING TOO
EH?
BUT I DIDN'T REALLY EXPECT RECEIVING SOMETHING FROM THE PRINCESS
SO, I HOPE THIS IS TO YOUR LIKING
I've never heard of the count giving a present to a girl on Christmas
This can't be some kind of a trap, right?!


IF...
IF YOU WENT THIS FAR FOR IT, I'LL LET YOU GIVE IT TO ME
THIS JEWELRY IS SPECIALLY MADE. IT'S THE ONLY SAMPLE EXISTING IN THE WORLD
BEING THE ONLY ONE TO HAVE THIS, DON'T YOU THINK IT'S TOTALLY ROMANTIC?
Ah no, even though I'm this happy
TH-THAT'S SOME-THING MEN DO. IT'S SOME-THING THEY SHOULD ONLY GIVE TO THEIR PART-NER
Christmas
is a festival where men get a shawl knitted from wool in the color of their hair from a woman...
and men give a present to the woman in the color of her eyes
Eh...?
An amber-colored stone!
The same color as my eyes?

Is this a coincidence...?

Or...

a production by the count...?

THIS MEANS YOUR FEELINGS TOWARDS LADY CECILIA ARE...
TOO NOBLE TO BE CALLED SOMETHING LIKE 'LOVE'.
IN SHORT
NO, I WAS VERY HAPPY ABOUT IT, BUT...
I ONLY GOT A PRESENT FROM A MAN ONCE BEFORE, SO I WAS QUITE SHOCKED...
DID THIS BOTHER YOU SO MUCH THAT YOU DIDN'T WANT TO ACCEPT MY PRESENT?
At the end of a penguin son of a little less than an inch...
I don't know anything about the ways of a knight...
I'M SORRY... I GOT EXCITED BY MYSELF...
NO! THERE'S NO WAY HE'D DO SOMETHING LIKE THAT!!!
FROM THIS GUY CALLED ROY?

I CAN'T PLAY THE VIOLIN, BUT IF YOU WANT I CAN TEACH YOU HOW TO PLAY THE PIANO
I WAS SO MOVED, I WANTED TO PLAY IT MYSELF AND LEARNED IT, BUT-
WHEN I WAS LITTLE, THERE WAS A CHILD FROM A WANDERING TROUPE WHO WAS VERY SKILLED AT PLAYING THE VIOLIN
ON MY BIRTHDAY, HE CAME AND PLAYED A SONG HE WROTE FOR ME
YOU CAN PLAY THE PIANO?!
A LITTLE
HOW DID THAT BOY TEACH YOU?
UHM, I'M SURE IT WAS LIKE...
THE BASIC FORM WAS LIKE THIS
BUT I COULDN'T GET A NICE SOUND OUT OF IT,
AND,

WH-
WHAT'S WITH THIS STANCE?
YOU DID THIS YOUR-SELF
AH- RIGHT
I'M SO-
WELL, WELL
IT WAS LONG-AWAITED, SO PLEASE TAKE YOUR TIME

That's why it's nothing to be overly conscious about!
This is the same as what Papa and Fred do all the time! It feels like he's joking around with his younger sister!
And anyways, Richard is air-headed! This shouldn't have any deeper meaning!
Just what's 'long-awaited'?
Like I said...
HOW COME YOU PLAY THE PIANO?
AH...
WELL...
I MET HER TODAY,
BUT I WAS SENT AWAY
EH, WHY?
DO YOU STILL SEE YOUR YOUNGER SISTER SOMETIMES?
I LEARNED IT A LITTLE WHEN I WAS A CHILD
THE WHOLE FAMILY OFTEN HELD SOMETHING SIMILAR TO A CONCERT
I SEE...
How elegant...

THAT'S HOW SHE THREATENED ME
"IF YOU DON'T GO, I'LL NEVER TALK TO YOU AGAIN."
"YOUR DEPRESSED FACE IS IRRITATING AND I WANT TO MEET SOMEONE SO GO AWAY ALREADY"
Well, it came down to something like this.
HMMM?!
For Henry, the gentle Richard's little sister, she sure is short-
YES LET'S SEE
YOUR INTENSE EMOTIONAL UPS AND DOWNS AND THE WAY YOU EXPLODE WHEN YOU'RE ANGRY
AH
SO THAT'S WHY YOU LIKE BEING TOGETHER WITH ME?
BUT YOUR SPEECH AND CONDUCT ARE DEFINITELY HARDER TO PREDICT THAN HERS.
SAY AM I SIMILAR TO YOUR LITTLE SISTER, AT SOME POINT?

THEN
IT'S OKAY IF YOU SEE ME AS YOUR YOUNGER SISTER
I MIGHT NOT BE ABLE TO BECOME YOUR SISTER'S SUBSTITUTE, BUT
IF IT MAKES YOU FEEL AT EASE A LITTLE...
I NEVER EVEN ONCE THOUGHT OF YOU AS ANYONE'S SUBSTITUTE
AH...
I-I SEE
THAT'S WHY I'M TROUBLED

I DON'T WANT TO ACQUIRE MORE THINGS PRECIOUS TO ME. BECAUSE THEY'LL GET DEARER AND DEARER TO ME

TO THE POINT WHERE I CAN'T FORGET ABOUT THEM AND DON'T WANT TO LEAVE THEM,

THIS TROUBLES ME VERY MUCH

BA-DUMP
WILL YOU COME TO LOVE ME?
THAT, NO MATTER WHAT YOU DO, I WON'T LEAVE YOU THAT EASILY
NO WAY!
I TOLD YOU BEFORE—
After living with my long brother-in-law-like-been strange if I hadn't put up some kind of resistance.
I'm not that short-tempered.
THEN—
Transcendence

Even though I said I'd become his younger sister, isn't he misunderstanding something?
I LOVE YOU
SINCE THE VERY FIRST TIME?
LO-
What...?!
How outrageously air-headed can one be?!
Don't ask something like that in a posture like this!!!
THAT'S NOT WHAT I MEANT
SQUEEZE
FOR NOW, THIS IS ENOUGH

UH
UHM
YES?
UHM. SAY
AH?
5-
somehow Richard's being weird tonight
WHAT IS IT?
UAAAH!!!
I DIDN'T MEAN IT LIKE THAT, IT'S LIKE SOME FLOWER'S SCENT
I DIDN'T BRING ANY SWEETS TODAY
RICHARD SOMEHOW SMELLS SWEET!

I DON'T WANT TO REMEMBER...
UH, YES. IS IT PERFUME?
IS IT THIS?
NO. IT'S MEDICINE IT PREVENTS GETTING A HANGOVER.
ARE YOU GAD WITH ALCOHOL?
WELL... IF I DRINK THIS BEFOREHAND IT'S NO BIG DEAL.
WHAT IF YOU DON'T?
I'M REALLY BAD AT WAKING UP. I CAN'T DRINK, AND I'M A HOPELESS M...N...
Richard being this depressed... must mean he experienced something very unpleasant?!
TH- THAT'S NOT TRUE!
ANYWAYS, JUST TELL ME WHAT HAPPENED!
NO MATTER HOW DARK YOUR PAST IS, I'LL TAKE IT-

IF YOU ASK ANY FURTHER THAN THIS, I'LL SHUT YOUR MOUTH BY FORCE.
DON'T HOLD BACK IF IT BOTHERS YOU RIGHT?
N-NO, DON'T WORRY; I'M NOT THAT INTERESTED ANYWAY
I SAID IT'S OKAY
TCH
AND YOU DON'T NEED TO RUN AWAY LIKE THIS
I know that I'm totally flustered. Is it that amusing...?
THOUGH IT WOULD BE OKAY IF YOU ASKED A LITTLE FURTHER
UNDERSTOOD
I WON'T ASK ANYMORE

Richard you idiot! You're so ill-tempered!
YOU REALLY ARE WEIRD!
I WON'T STAY WITH YOU ANY LONGER!
I'm going Back!!
AH, I'M SORRY
I'LL STOP
...that Richard can live together with his sister some time.
Why did she wish for something like that?
If you're realistic about it that wish won't come true
I myself don't wish for something like that

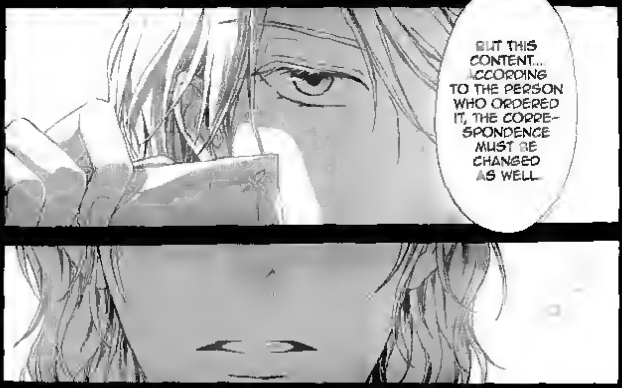
That time...
I thought I'd finally locked the nurse to hold her tight up in my chest
Because I thought the thick-headedness of a shy person is cute.
I didn't want to hurt her by showing forceful behavior.

But she chose this out of all things to wish for

How happy I am.

What a lovely person she is.

IT'S NOT BAD, THAT I STILL HAVE THIS FEELING OF DISTANCE BETWEEN US.
MISTER PRIEST
YOU DID A GOOD JOB AS MESSENGER FROM CIARAN.
BUT WHOSE COMMAND IS THIS?
THE ARCHDUKE'S?
I'M ONLY A MESSENGER. SOMETHING LIKE THIS IS DIFFICULT TO ASCERTAIN FOR ME.



"I wish for a wedding between the Countess Lady Mireille Bernhardt and the house of Caran's archdukes."

Inescapable
darkness...

As it is now staying in Altemaris.
wanting to stay by her side is it a sin?
I always want to gaze at that smiling face that seems to shine on me and lead me through the darkness
Although it's the calm before the storm.
Even if it's just a short time of peace...

Last Chapter End

The Substitute Count Delusion Theater

Academy Mireille-chan

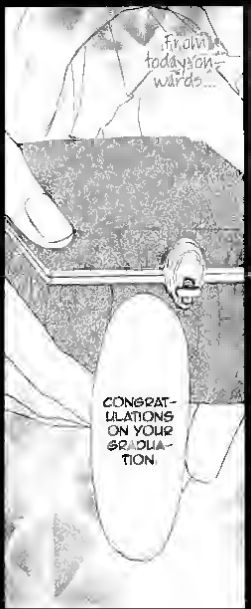
The broad chairman and his close friends at the engagement reception

THAT'S NOT TRUE.
IT LOOKS VERY BECOMING ON YOU.
LET HER GO. SHE'S WITH ME.
In reality, they're Princess.
THAT SHOCKED ME—THOSE TWO.
AFTER GRADUATING, THEY IMMEDIATELY GOT ENGAGED.
BUT COSPLAY BEING THE DRESS CODE I REALLY CAN'T UNDERSTAND ECCENTRIC PEOPLE'S WAYS OF THINKING
RIKU CHOSE THIS DRESS FOR ME, BUT IT DOESN'T SUIT ME
I—IS THAT SO?
THAT COSTUME REALLY SUITS RIKU, TOO. YOU'RE REALLY DAZZLING.
THANK YOU.

I need her

EH?!
IS IT BECAUSE MY BREASTS ARE SMALL IN REALITY? SAY, WHAT DO YOU THINK, WHAT SHOULD I DO?
UHM... EVENTUALLY, IT'LL BE...

PAT
BEFORE THAT, I NEED AN IMPROVEMENT OF MY CV BY GETTING A BOYFRIEND...
MARRYING... WILL THAT DAY COME FOR ME TOO, SOMEDAY, I WONDER...


From today on-wards...
CONGRATULATIONS ON YOUR GRADUATION.

MAYBE LOVE?
EH?
I GIVE THEM STIMULATION AND NUTRITION EVERY DAY, SO WHAT IS IT THAT MY CHEST STILL NEEDS...?

I want to escape from that kind of relationship already.
"The friend of my brother's best friend"
"The former trainee teacher"

"Until graduation, this feeling of distance isn't bad."
I thought that but...

IT'S OKAY.
BECAUSE I ALWAYS RECEIVED SO MUCH BACK FROM YOU.

THANK YOU...
I SHOULD BE THE ONE THANKING YOU, SINCE I'M THE ONE WHO'S INDEBTED TO YOU...
became my home tutor.
did walks with me to play
You let me eat sweets

IT'S NOT ONLY THE PHYSICAL PART.
I DON'T THINK I GAVE YOU THAT MUCH OF MY HAND MADE BREAD, AND SO ON...
I got the feeling that the time I'm the one who was thankful.

Eh...?

RIGHT, LET'S BE GOOD FRIENDS FROM NOW ON, TOO.
AND... FROM NOW ON, I'LL FIND IT TROUBLESOME WITHOUT YOU BY MY SIDE.

THAT'S NOT WHAT I MEANT.

It's the way of royalty, so let's make a promise...

That's why...
MIRE!
THERE'S SOMETHING I WANT TO TALK TO YOU ABOUT.
Why are we going to the Pond?
WAAH...
SOO IT! BEAUTIFUL...!
Look! Look!
I want to keep all her different expressions for myself
I want her to be by my side forever and ever only
This is not the time to be sulking...
MY BODY MOVED FORWARD ON A WHIM, BUT...

To be continued! (At your own delusion theater)

The Substitute Count Greetings

The Migawari fan-club president (Would-be) Shibata Isuzu

Thank you for reading the manga 'Migawari'. Finally, we've arrived at the last volume. When I spoke with the Mangaka, I never thought we'd make it to this point. There were many deficits but I was lucky to enjoy it more and more. Talking about deficits, in volume three, I wrote that Lady Cecilia is fourteen years old, but she's thirteen. My humblest apologies.

Volume five was sold in Richard's month of birth, this time, the meeting day of the main actors (3/20) was in that month, too... 'This will continue...' is what the closure mark on the graduation proof says. Was his confession in the end a success, or is he demonstrating a stabilization (omission) of manpower...? By the way, I uploaded last year's wing cover picture of the twins at their birthday to my blog. Please, make sure to have a look at it.

The manga is finished, but our adventure has only just begun! (Really...) I've got a feeling that several things are going to happen, the adventures of this air-headed couple will definitely be continued in the original work!

Even though she's busy, Seike-sensei always supported me, thank you very much! It's sad to part with the air-headed couple and their happy friends, but please love Migawari from now on, too! Until the very end, I caused trouble for Fuma-kun, the person in charge. The tricks every now and then were really enjoyable. I'm really thankful to Segawa-san, the former person in charge, who made me get to know Migawari, but also Negishi-sensei, the one in charge of the original work, Kaoru-san, Kodama-san, all the others involved, and all the readers who accompanied us. Thank you very much.

The flirting of the two main characters brings about the wish for peace in the world.
March 2013

. . . . . .

Seike-sensei's blog: http://memoriseike.blog118.fc2.com/
Shibata's blog: http://blog.livedoor.jp/bells50/

Message from Mimori Seike

Finally it has come to an end.
To think that I won't be able to meet Mireille and the others in comic form anymore makes me sad. The happy struggles of all the characters, it surely was satisfactory I was satisfied too!
When the serialization was decided I never thought that I'd be able to read about the 'challenges' of the nosebleed prince, the air-headed love comments and the cute Cecilia, etc in a comic. It was an unexpectedly long serialization, and I'm really happy about that. I could thank Shibata-sensei, the one in charge of the next generation, and everyone in the editorial department forever. Rather than being the author of the original work, I could enjoy these four years as one of its readers. Shibata-sensei, I'm really thankful for all this time. You did a good job! Dear readers, the comic in which the flower of love blooms has ended but from now on, please confirm its progress in the original work!

《初出》
「ASUKA」2011年12月号～2012年4月号掲載
●本体表紙漫画●「少年エース」2010年7月号掲載
●下段4コマ漫画●「ビーンズエース」2009年Vol.20付録
●身代わり伯爵妄想劇場●描きおろし

あすかコミックスDX
身代わり伯爵の冒険　第6巻

初版発行　2012年3月26日

著者　柴田五十鈴　原作／清家未森　キャラクター原案／ねぎしきょうこ

発行者　新名 新

発行　株式会社角川書店
〒102-8078　東京都千代田区富士見2-13-3
電話＝編集03-3238-8670

発売　株式会社角川グループパブリッシング
〒102-8177　東京都千代田区富士見2-13-3
電話＝営業03-3238-8521

装丁　鎌山一大（角川書店装丁室）

印刷　図書印刷株式会社

製本　図書印刷株式会社

2012 KADOKAWA SHOTEN Printed in Japan
ISBN978-4-04-120148-0 C0979

©Isuzu SHIBATA 2012
©Mimori SEIKE 2012
本書の無断複製（コピー、スキャン、デジタル化等）並びに無断複製物の譲渡及び配信は、著作権法上での例外を除き禁じられています。また、本書を代行業者等の第三者に依頼して複製する行為は、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。
落丁・乱丁本はご面倒でも角川グループ受注センター読者係宛にお送りください。送料は小社負担でお取り替えいたします。
この物語はフィクションであり、実在の人物・団体名とは関係がございません。
http://www.kadokawa.co.jp

清家未森
Mimori Seike

うれしはずかし

王道ラブ&ファンタジー!!

身代わり伯爵の冒険

「身代わり伯爵」シリーズ

アルテマリス編
①身代わり伯爵の冒険
②身代わり伯爵の結婚
③身代わり伯爵の挑戦
④身代わり伯爵の決着

シアラン編
①身代わり伯爵の脱走
②身代わり伯爵の誘入
③身代わり伯爵の求婚
④身代わり伯爵の失恋
⑤身代わり伯爵の告白
⑥身代わり伯爵の婚約

花嫁探偵編
身代わり伯爵の花嫁誘拐
Ⅰ消えた結婚契約書
Ⅱ誘拐を呼ぶ花嫁合宿
Ⅲ誘拐の館の手記

図書館編
身代わり伯爵と伝説の著者
身代わり伯爵と白薔薇の王子様

花嫁探偵番外編
身代わり伯爵の婚前旅行
Ⅰすれ違いの蜜月
Ⅱ狙われた花嫁
(以下続刊)

●角川ビーンズ文庫●

Transcendence Presents:

Migawari Hakushaku no Bouken

Volume 06 Chapter 25

Credits

Translator: MingMing

Proofreader: Chilsal-hime & Nadisara

Cleaner: Hyeomi

Typesetter: Nessy

QCer: Roze

Raw priovider: Sol

Transcendence

http://ourtranscendence.com/

We need...

- JP/Ch /KR /FR Translators
- Proofreaders
- Cleaners
- Typesetters
- Quality Checkers
- Raw Provdiers

(We need someone to provide us with the magazines "Lala" and "Petit Comic" for the projects Natsume Yujinchou ni Transcendence and SP ni Sway ni Iesidence. We are willing to split the cost with you!)

We provide training and a free version of photoshop to deserver typesetter aplicants!

Visit us at ourtranscendence.com
or send an email to
ourtranscendencerecruitation@gmail.com

to join us to:
Inbox/Recent-ISCO, read the rules
take the test, post it and a trainer will be with you shortly!